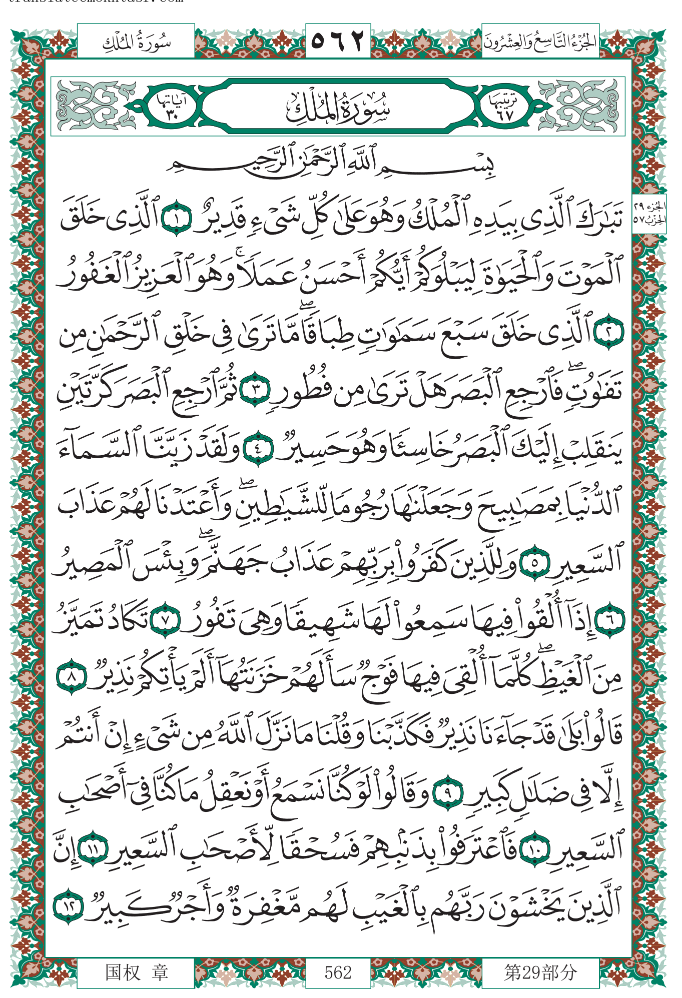
国权 章

这章是麦加的，全章共计三十节。



سُورَةُ المُلۡكِ

آيَاتُهَا ٣٠ — تَرۡتِيبُهَا ٦٧

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

الجزء ٢٩ الحزب ٥٧

تَبَٰرَكَ ٱلَّذِي بِيَدِهِ ٱلۡمُلۡكُ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٌ ١ ٱلَّذِي خَلَقَ
ٱلۡمَوۡتَ وَٱلۡحَيَوٰةَ لِيَبۡلُوَكُمۡ أَيُّكُمۡ أَحۡسَنُ عَمَلٗاۚ وَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡغَفُورُ
٢ ٱلَّذِي خَلَقَ سَبۡعَ سَمَٰوَٰتٖ طِبَاقٗاۖ مَّا تَرَىٰ فِي خَلۡقِ ٱلرَّحۡمَٰنِ مِن
تَفَٰوُتٖۖ فَٱرۡجِعِ ٱلۡبَصَرَ هَلۡ تَرَىٰ مِن فُطُورٖ ٣ ثُمَّ ٱرۡجِعِ ٱلۡبَصَرَ كَرَّتَيۡنِ
يَنقَلِبۡ إِلَيۡكَ ٱلۡبَصَرُ خَاسِئٗا وَهُوَ حَسِيرٞ ٤ وَلَقَدۡ زَيَّنَّا ٱلسَّمَآءَ
ٱلدُّنۡيَا بِمَصَٰبِيحَ وَجَعَلۡنَٰهَا رُجُومٗا لِّلشَّيَٰطِينِۖ وَأَعۡتَدۡنَا لَهُمۡ عَذَابَ
ٱلسَّعِيرِ ٥ وَلِلَّذِينَ كَفَرُواْ بِرَبِّهِمۡ عَذَابُ جَهَنَّمَۖ وَبِئۡسَ ٱلۡمَصِيرُ
٦ إِذَآ أُلۡقُواْ فِيهَا سَمِعُواْ لَهَا شَهِيقٗا وَهِيَ تَفُورُ ٧ تَكَادُ تَمَيَّزُ
مِنَ ٱلۡغَيۡظِۖ كُلَّمَآ أُلۡقِيَ فِيهَا فَوۡجٞ سَأَلَهُمۡ خَزَنَتُهَآ أَلَمۡ يَأۡتِكُمۡ نَذِيرٞ ٨
قَالُواْ بَلَىٰ قَدۡ جَآءَنَا نَذِيرٞ فَكَذَّبۡنَا وَقُلۡنَا مَا نَزَّلَ ٱللَّهُ مِن شَيۡءٍ إِنۡ أَنتُمۡ
إِلَّا فِي ضَلَٰلٖ كَبِيرٖ ٩ وَقَالُواْ لَوۡ كُنَّا نَسۡمَعُ أَوۡ نَعۡقِلُ مَا كُنَّا فِيٓ أَصۡحَٰبِ
ٱلسَّعِيرِ ١٠ فَٱعۡتَرَفُواْ بِذَنۢبِهِمۡ فَسُحۡقٗا لِّأَصۡحَٰبِ ٱلسَّعِيرِ ١١ إِنَّ
ٱلَّذِينَ يَخۡشَوۡنَ رَبَّهُم بِٱلۡغَيۡبِ لَهُم مَّغۡفِرَةٞ وَأَجۡرٞ كَبِيرٞ ١٢

本章主旨：

展现真主的权力和大能，旨在鼓励信士对真主的敬畏及对其惩罚的警惕。

注释：

① 真主的荣耀真伟大和宏伟，权利惟归祂所有，祂是万能的，任何事物都难不住祂。

② 人们啊！祂创造了生与死，以考验你们中谁的作为更优秀，祂是不可战胜的万能的，祂赦宥众仆中的忏悔者。

③ 祂创造了七层天，每层天在毫无支撑物的状态下层叠于另一层天之上，观测者啊！在真主的造化中你看不到任何差错和不适宜。你再看看，你能看到任何的缺陷和瑕疵吗？你绝不会看到！你只看到的是合理地精密造化。

④ 然后，你一次再一次地看吧！你的视力在天空的造化中未能窥见任何缺陷和瑕疵，最终疲倦地、低贱地返回。

⑤ 我以明亮的星辰点缀离大地最近的天，我使那些星辰成为袭击伺机窥探的恶魔的流星，故将其燃灭。我为你们在后世预备了燃烧的火焰。

⑥ 不信他们的主的人在后世将遭受燃烧的火狱，他们的归宿真恶劣！

⑦ 他们被赶到火狱时，听见一个难听的声音，就像锅炉中沸水沸腾的声音。

⑧ 火狱几乎因对进入火狱者的极度愤怒而破裂和撕开，每当有一批不信道者被投进火狱，管理火狱的天使谴责着询问他们：难道在今世没有一位使者来临你，并警告你们真主的惩罚吗？

⑨ 不信道者说："不然！确有使者来警告我们真主的惩罚，但我们否认了那使者。我们对他说'真主没有下降启示，众使者啊！你们不是使者，你们只是处于远离真理的严重的迷误中。"

⑩ 不信道者说："假若我们曾听从使我们有益的，或利用理智，便能分辨出真理和荒谬，我们也不至沦为火狱的居民，若我们信仰众使者，相信他们带来的教诲，那我们就会成为乐园的居民。"

⑪ 他们承认自己的不信道和否认使者，故他们应受火刑，

⑫ 真主陈述不信道者的属性及报酬后，又陈述了信士及他们的报酬，祂说：

本页小结：

1-了解了创造生和死的哲理，应在死亡来临前尽早行善。

2-火狱对不信道者的严厉和重大，体现出伟大真主的威严。

3-精灵先于人类知晓天上信息，他们中任何僭越界限者必受惩罚。

4-被造物对真主的恐惧和敬畏是获得饶恕、进入乐园的因素之一。

وَأَسِرُّواْ قَوْلَكُمْ أَوِ ٱجْهَرُواْ بِهِۦٓۖ إِنَّهُۥ عَلِيمُۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ١٣ أَلَا
يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ ٱللَّطِيفُ ٱلْخَبِيرُ ١٤ هُوَ ٱلَّذِى جَعَلَ لَكُمُ ٱلْأَرْضَ
ذَلُولًا فَٱمْشُواْ فِى مَنَاكِبِهَا وَكُلُواْ مِن رِّزْقِهِۦۖ وَإِلَيْهِ ٱلنُّشُورُ ١٥
ءَأَمِنتُم مَّن فِى ٱلسَّمَآءِ أَن يَخْسِفَ بِكُمُ ٱلْأَرْضَ فَإِذَا هِىَ تَمُورُ ١٦
أَمْ أَمِنتُم مَّن فِى ٱلسَّمَآءِ أَن يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًاۖ فَسَتَعْلَمُونَ
كَيْفَ نَذِيرِ ١٧ وَلَقَدْ كَذَّبَ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ١٨
أَوَلَمْ يَرَوْاْ إِلَى ٱلطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَٰٓفَّٰتٍ وَيَقْبِضْنَۚ مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا
ٱلرَّحْمَٰنُۚ إِنَّهُۥ بِكُلِّ شَىْءٍۭ بَصِيرٌ ١٩ أَمَّنْ هَٰذَا ٱلَّذِى هُوَ جُندٌ لَّكُمْ
يَنصُرُكُم مِّن دُونِ ٱلرَّحْمَٰنِۚ إِنِ ٱلْكَٰفِرُونَ إِلَّا فِى غُرُورٍ ٢٠ أَمَّنْ هَٰذَا
ٱلَّذِى يَرْزُقُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ رِزْقَهُۥۚ بَل لَّجُّواْ فِى عُتُوٍّ وَنُفُورٍ ٢١ أَفَمَن
يَمْشِى مُكِبًّا عَلَىٰ وَجْهِهِۦٓ أَهْدَىٰٓ أَمَّن يَمْشِى سَوِيًّا عَلَىٰ صِرَٰطٍ
مُّسْتَقِيمٍ ٢٢ قُلْ هُوَ ٱلَّذِىٓ أَنشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ ٱلسَّمْعَ وَٱلْأَبْصَٰرَ
وَٱلْأَفْـِٔدَةَۖ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ٢٣ قُلْ هُوَ ٱلَّذِى ذَرَأَكُمْ فِى
ٱلْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ٢٤ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا ٱلْوَعْدُ إِن كُنتُمْ
صَٰدِقِينَ ٢٥ قُلْ إِنَّمَا ٱلْعِلْمُ عِندَ ٱللَّهِ وَإِنَّمَآ أَنَا۠ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ٢٦

⑬ 人们啊！你们隐匿或公开了的话语，真主是全知的，清高真主彻知你们心中的一切，任何事物都不能隐瞒祂。

⑭ 难道创造万物者不知道所隐藏的秘密吗？祂确是仁厚的对待众仆，祂彻知他们的事物，任何事都绝不能隐瞒于祂。

⑮ 祂为你们使大地成为柔软的适宜居住之地，你们在大地的各方和各地行走，去享用祂为你们在大地上准备的给养，你们的复活只归于祂，并以此接受清算和报酬。

⑯ 难道你们不惧怕真主使大地从你们脚下裂开，就像曾适宜居住的平原在戈伦的脚下裂开一样吗？它将在稳定之后使你们震荡。

⑰ 难道你们不惧怕真主从天上降下石块惩罚你们，就像祂曾降下石头惩罚鲁特的宗族一样吗？当你们眼见我的刑罚时，你们将知道我对你们的警告，但是，在你们眼见刑罚后，警告已无济于你们。

⑱ 这些以物配主者之前的很多民众都否认了他们的使者，故真主在他们执拗于不信道和否认时降下惩罚，我对他们的惩罚是怎样的？那曾是严厉的惩罚。

⑲ 难道这些否认者没有看到他们之上列队成排的鸟吗？惟真主维持它们不掉落到地面，祂确是观察万物的，任何事物不能隐瞒于祂。

⑳ 不信道的人们啊！如果真主意欲惩罚你们，没有军队可以为你们抵挡真主的惩罚，不信道者仅仅是受欺骗的，恶魔欺骗了他们，故他们自傲。

㉑ 如果真主阻挡祂的给养到达你们，没有任何人可以供给你们，结局是不信道者执拗于固执、自大和阻碍真理。

㉒ 是匍匐前行的以物配主者更易获得引导呢？还是在端庄道路上端正行走的信士呢？

㉓ 使者啊！你对这般否认使者的以物配主者说："真主创造了你们，为你们创造了听的耳、视的眼、思维的心灵，你们却很少感谢祂给予你们的诸多恩惠。"

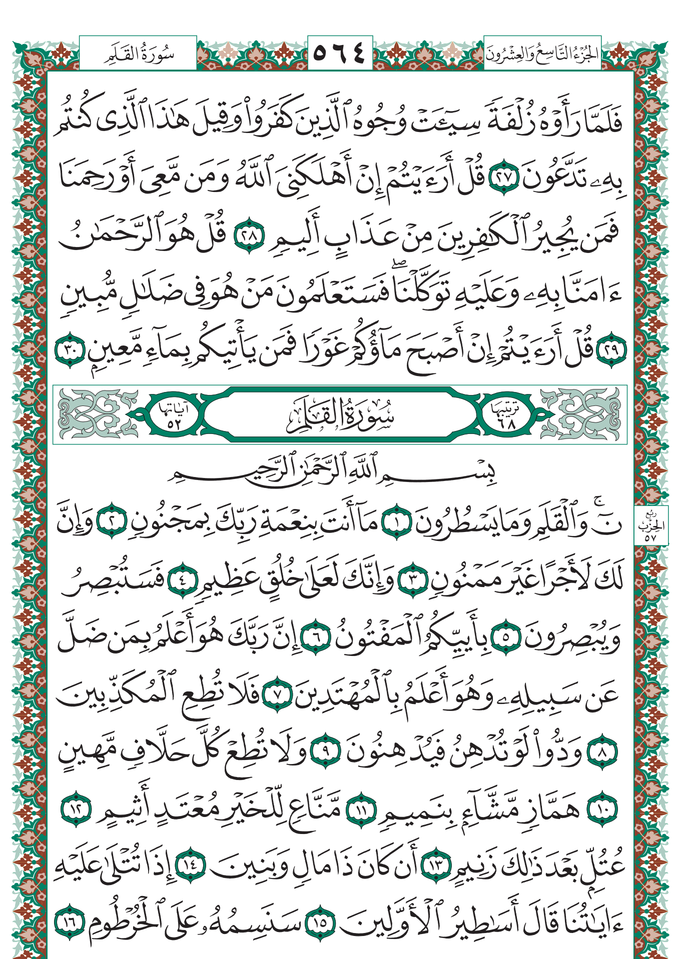
㉔ 使者啊！你对这些否认使者的以物配主说："是真主使你们繁衍和散布于大地，而不是你们所崇拜的任何物都不能创造的偶像，复活日，你们将被集合到祂那里接受清算和报酬，而不是你们的偶像，故你们当畏惧祂、只崇拜祂。

㉕ 否认复活的人说："穆罕默德啊！你和你的弟子们如果是诚实的，你们所称的必将实现的，那么你应允我们的这个许诺什么时候实现呢？ "

㉖ 使者啊！你说："复活时的信息在真主那里，惟祂知道其实现的时间，我只是你们明显的警告者。"

本页小结:

1-真主彻知众仆心中的事情。
2-不信道与作恶是在今后两世招怒真主的因素之一。
3-不信真主是黑暗和困苦，信仰真主是光芒与正道。



27 当诺言为他们实现，他们眼见惩罚临近他们，那便是复活之日，不信真主的人脸孔会变成黑色，有个声音对他们说："这就是你们曾在今世要求急于实现的。"
28 使者啊！你对这些否认使者的以物配主者们说："
你们告诉我，假如真主使我和与我一起的信士们去世，谁又从痛苦的惩罚中拯救不信道者呢？"任何人都不能拯救他们。
29 使者啊！你对这些以物配主者们说："祂是至仁的主，祂号召你们只崇拜祂，我们确已信仰了祂，将我们所有事物依托于祂，你们必定将知道，是谁在明显的迷误中？是谁在端庄的道路上。"
30 使者啊！你对这些以物配主者们说："你们告诉我吧！假如你们饮用的水渗入地下，你们无法取出时，谁为你们带来大量流动的水？除真主外，任何人绝不可能做到。

笔 章

这章是麦加的，全章共计五十二节。

本章主旨：

显示先知（愿主福安之）的知识和品德，在以物配主者对他挑衅时支持他。

注释：

1 ｛努奈｝，此类经文，在《黄牛》章的开始，已做了论述。真主以笔盟誓，以人们用笔所书写的盟誓。
2 使者啊！你凭着真主赐予你的使命，不是一个疯子，你并非是以物配主者所诽谤的疯子。
3 你将因肩负使命、不断遭受的困苦而享有不断的赏赐，
4 你确是具有《古兰经》带来的崇高品质，你有最完美的状态，
5 你将看到，这些否认使者的人也将看到，
6 当真理昭示，明了谁才是疯子呢？
7 使者啊！你的主知道谁偏离了祂的正道，知道谁遵循正道，知道谁迷误于正道，你确是遵循正道的。
8 使者啊！你不要顺从否认你带来的教诲之人，
9 他们觊觎，如果你能以宗教为代价温柔亲切地对待他们，那么他们也会温柔与亲切地对待你，
10 你不要顺从每个常以妄言而盟誓的、卑贱的、
11 诽谤他人的、在人间搬弄是非制造分歧的、
12 吝啬于行善的、侵犯他人钱财和身体及生命的、作恶多端的、
13 粗暴的、陷自己的宗族为不义之人，
14 这是因为他是拥有财产和子嗣的，故他傲慢于信仰真主及其使者，
15 当有人向他宣读我的迹象时，他说："这只是古人的传说而以。"
16 我将在其鼻子标注上永远抹之不去的耻辱的标记。

本页小结：

1-使者（愿主福安之）具备《古兰经》的品行。
2-不信道者的属性是卑贱的，信士们当远离之，远离顺从此类人。
3-常常盟誓者，在真主那里是轻贱的，在人们跟前是地位低下的。

إِنَّا بَلَوْنَٰهُمْ كَمَا بَلَوْنَآ أَصْحَٰبَ ٱلْجَنَّةِ إِذْ أَقْسَمُوا۟ لَيَصْرِمُنَّهَا مُصْبِحِينَ ١٧ وَلَا
يَسْتَثْنُونَ ١٨ فَطَافَ عَلَيْهَا طَآئِفٌ مِّن رَّبِّكَ وَهُمْ نَآئِمُونَ ١٩ فَأَصْبَحَتْ
كَٱلصَّرِيمِ ٢٠ فَتَنَادَوْا۟ مُصْبِحِينَ ٢١ أَنِ ٱغْدُوا۟ عَلَىٰ حَرْثِكُمْ إِن كُنتُمْ
صَٰرِمِينَ ٢٢ فَٱنطَلَقُوا۟ وَهُمْ يَتَخَٰفَتُونَ ٢٣ أَن لَّا يَدْخُلَنَّهَا ٱلْيَوْمَ عَلَيْكُم
مِّسْكِينٌ ٢٤ وَغَدَوْا۟ عَلَىٰ حَرْدٍ قَٰدِرِينَ ٢٥ فَلَمَّا رَأَوْهَا قَالُوٓا۟ إِنَّا لَضَآلُّونَ
٢٦ بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ٢٧ قَالَ أَوْسَطُهُمْ أَلَمْ أَقُل لَّكُمْ لَوْلَا تُسَبِّحُونَ
٢٨ قَالُوا۟ سُبْحَٰنَ رَبِّنَآ إِنَّا كُنَّا ظَٰلِمِينَ ٢٩ فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ
يَتَلَٰوَمُونَ ٣٠ قَالُوا۟ يَٰوَيْلَنَآ إِنَّا كُنَّا طَٰغِينَ ٣١ عَسَىٰ رَبُّنَآ أَن يُبْدِلَنَا
خَيْرًا مِّنْهَآ إِنَّآ إِلَىٰ رَبِّنَا رَٰغِبُونَ ٣٢ كَذَٰلِكَ ٱلْعَذَابُ ۖ وَلَعَذَابُ ٱلْءَاخِرَةِ
أَكْبَرُ ۚ لَوْ كَانُوا۟ يَعْلَمُونَ ٣٣ إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ عِندَ رَبِّهِمْ جَنَّٰتِ ٱلنَّعِيمِ ٣٤
أَفَنَجْعَلُ ٱلْمُسْلِمِينَ كَٱلْمُجْرِمِينَ ٣٥ مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ٣٦ أَمْ لَكُمْ
كِتَٰبٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ ٣٧ إِنَّ لَكُمْ فِيهِ لَمَا تَخَيَّرُونَ ٣٨ أَمْ لَكُمْ أَيْمَٰنٌ عَلَيْنَا
بَٰلِغَةٌ إِلَىٰ يَوْمِ ٱلْقِيَٰمَةِ ۙ إِنَّ لَكُمْ لَمَا تَحْكُمُونَ ٣٩ سَلْهُمْ أَيُّهُم بِذَٰلِكَ
زَعِيمٌ ٤٠ أَمْ لَهُمْ شُرَكَآءُ فَلْيَأْتُوا۟ بِشُرَكَآئِهِمْ إِن كَانُوا۟ صَٰدِقِينَ ٤١ يَوْمَ
يُكْشَفُ عَن سَاقٍ وَيُدْعَوْنَ إِلَى ٱلسُّجُودِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ ٤٢

(17) 我以干旱和饥饿考验这些以物配主者，如同我曾考验园圃的主人一样，当时他们发誓要在任何一个穷人未能食其之前的一大早，迅速地收获园圃的果实，

(18) 在他们的誓言中没有说 ‘如真主意欲’，

(19) 故真主派遣了火，在他们睡觉的时候烧毁了园圃，他们不能灭火保护园圃，

(20) 园圃顷刻变成黑色，就像漆黑的夜一样，

(21) 早晨，他们彼此呼唤，

(22) 他们说：“如果你们要收获果实，在穷人来前赶紧去你们的园圃吧！”

(23) 他们迅速来到园圃，并窃窃私语，

(24) 他们彼此低声说：“今日绝不让任何一个穷人进入园圃。”

(25) 他们一早就启程，以为自己是可以遏制的，

(26) 当他们目睹园圃已被烧毁时，他们相互说：“我们确已迷失了我们的道路，

(27) 不然！我们被阻止收获园圃的果实，因为我们曾阻止穷人收获园圃果实。”

(28) 他们中最优秀的人说：“难道我没有告诉你们，当你们决意禁止穷人享受园圃时，你们怎不赞美真主、向祂忏悔呢？”

(29) 他们说：“赞美我们的主超绝！我们确因曾决意阻止穷人享受我们园圃的果实而自欺。”

(30) 于是他们相互走来彼此嗔怪彼此说的话，

(31) 他们后悔地说：“我们真亏折啊！我们阻止穷人享有他们的权力，我们确是过分的人。

(32) 但愿我们的主以更优美的园圃补偿我们，我们只向真主恳求，祈求祂的饶恕，请求祂的赐予。”

(33) 我就是以这样禁止其享受给养的刑法，惩罚悖逆我的人，后世的惩罚更重大，但愿他们知道惩罚的严厉和长久。

(34) 遵循真主命令远离其禁戒的敬畏者，在真主那里他们享有很多乐园，他们于其中享受永不间断的恩典。

(35) 难道，就像麦加的以物配主者所佯称那样，我使顺从者和悖逆者的报酬一样吗？

(36) 以物配主者们啊！你们怎能以这个不公正的、歪曲的判断来判决呢？

(37) 难道你们有一部供你们诵读的经典，其中说顺从者和悖逆者等同吗？

(38) 在那部经典里，有你们随意为你们后世的选择？

(39) 难道我与你们之间有以信仰确立的盟约，其规定是你们可以为自己判决吗？

(40) 使者啊！你询问说这样话的人们，他们谁为此担保呢？

(41) 难道他们有舍真主以外的匹配，将他们和信士的报酬等同吗？如果他们所称那些匹配使他们和信士报酬等同是诚实的，那让他们唤来那些匹配。

(42) 复活日，大难来临，我们的主将揭示每一个人，人们被召唤叩首，信士们叩首，不信道者和伪信者则无法叩首，

本页小结:

1-阻止穷人的权利是财物毁灭的因素。
2-今世给予的惩罚旨在令仆人为善，以便其忏悔和回归。
3-信士和不信道者的属性不同，报酬也不等同，

خَٰشِعَةً أَبْصَٰرُهُمْ تَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ ۖ وَقَدْ كَانُوا۟ يُدْعَوْنَ إِلَى ٱلسُّجُودِ وَهُمْ
سَٰلِمُونَ ﴿٤٣﴾ فَذَرْنِى وَمَن يُكَذِّبُ بِهَٰذَا ٱلْحَدِيثِ ۖ سَنَسْتَدْرِجُهُم
مِّنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٤﴾ وَأُمْلِى لَهُمْ ۚ إِنَّ كَيْدِى مَتِينٌ ﴿٤٥﴾ أَمْ تَسْـَٔلُهُمْ
أَجْرًا فَهُم مِّن مَّغْرَمٍ مُّثْقَلُونَ ﴿٤٦﴾ أَمْ عِندَهُمُ ٱلْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ
﴿٤٧﴾ فَٱصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُن كَصَاحِبِ ٱلْحُوتِ إِذْ نَادَىٰ
وَهُوَ مَكْظُومٌ ﴿٤٨﴾ لَّوْلَآ أَن تَدَٰرَكَهُۥ نِعْمَةٌ مِّن رَّبِّهِۦ لَنُبِذَ بِٱلْعَرَآءِ
وَهُوَ مَذْمُومٌ ﴿٤٩﴾ فَٱجْتَبَٰهُ رَبُّهُۥ فَجَعَلَهُۥ مِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ
﴿٥٠﴾ وَإِن يَكَادُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لَيُزْلِقُونَكَ بِأَبْصَٰرِهِمْ لَمَّا سَمِعُوا۟
ٱلذِّكْرَ وَيَقُولُونَ إِنَّهُۥ لَمَجْنُونٌ ﴿٥١﴾ وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَٰلَمِينَ ﴿٥٢﴾

آياتها ٥٢ — سُورَةُ الحَاقَّة — ترتيبها ٦٩

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

ٱلْحَآقَّةُ ﴿١﴾ مَا ٱلْحَآقَّةُ ﴿٢﴾ وَمَآ أَدْرَىٰكَ مَا ٱلْحَآقَّةُ ﴿٣﴾ كَذَّبَتْ ثَمُودُ وَعَادٌۢ نصف الحزب ٥٧
بِٱلْقَارِعَةِ ﴿٤﴾ فَأَمَّا ثَمُودُ فَأُهْلِكُوا۟ بِٱلطَّاغِيَةِ ﴿٥﴾ وَأَمَّا عَادٌ فَأُهْلِكُوا۟ بِرِيحٍ
صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ ﴿٦﴾ سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَثَمَٰنِيَةَ أَيَّامٍ حُسُومًا ۖ فَتَرَى
ٱلْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَىٰ كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ نَخْلٍ خَاوِيَةٍ ﴿٧﴾ فَهَلْ تَرَىٰ لَهُم مِّنۢ بَاقِيَةٍ ﴿٨﴾

(43) 他们的眼睛是卑微的，他们低贱和懊悔，在今世，他们健康的时候，曾被要求向真主叩头，

(44) 使者啊！让我惩罚否认降示于你的这《古兰经》的人吧！我在他们不知觉中一步一步将他们驱赶至惩罚，那是对他们的计策和诱惑。

(45) 我对他们延缓一段时间，以便他们沉溺于罪恶中，我对不信道者和否认使者的人的计策是周全的，他们不能逃脱，也不能从我的惩罚中得以保全。

(46) 使者啊！你因号召他们归信而向他们索取酬劳故他们因此而负担太重，并反对你吗？事实恰恰相反，你未向他们索取酬劳，那他们为什么不跟随你呢？

(47) 还是他们有幽玄的信息，故他们记录对自己有利的、与你辩论的证据呢？

(48) 使者啊！你当坚忍你的主以延缓时间诱惑他们的判决，不要像鱼腹中的厌烦自己的族人-尤努斯（愿主赐其平安）一样，当时，在海里和鱼腹的黑暗中他悲哀祈祷他的主，

(49) 假若不是真主的怜悯到达他，他必受责难的被鱼抛于荒凉之地，

(50) 他的主选择了他，使他入清廉奴仆之列，

(51) 不信真主、否认其使者的人，几乎以他们对你愤怒的目光使你跌到，当他们听到降于你的这《古兰经》，他们追随自己的私欲、拒绝真理的说：“带来教诲的使者确是一个疯子。”

(52) 降示给你的《古兰经》只是对人类和精灵的告诫和警示。

复活日来临的必然性将肯定《古兰经》、对信士们欢乐的承诺及对不信道者亏折的恐吓的真实。

真灾 章

这章是麦加的，全章共计五十二节。

本章主旨：

复活日来临的必然性将肯定《古兰经》、及对信士们欢乐的承诺和对不信道者亏折的警告的真实。

注释：

(1) 真主陈述对万物都将实现的复活时刻，

(2) 然后祂以这样一个问题增加该事件的重大性：什么是灾难呢？

(3) 你怎么知道这灾难是什么呢？

(4) 萨利赫的宗族赛莫德人和胡德的宗族阿德人否认了那恐惧、令人惊悚的复活日，

(5) 至于赛莫德人，真主以极为恐惧和严厉的雷鸣毁灭了他们，

(6) 至于阿德人，真主以极寒的、对于他们极为严厉的飓风毁灭了他们。

(7) 真主派遣那风狂刮了七夜八昼彻底将他们毁灭，你看到整个族人都倒立在自己家里地上，他们被毁灭后的情景好像坠落到地上已腐烂的椰枣壳。

(8) 你能看到惩罚后他们还有一个活口存留吗？

本页小结：

1-忍耐是宣教者及他人都应具备的受赞美的品德。

2-忏悔可消除之前的罪过，是真主提升仆人，使其成为清廉之列的因素之一。

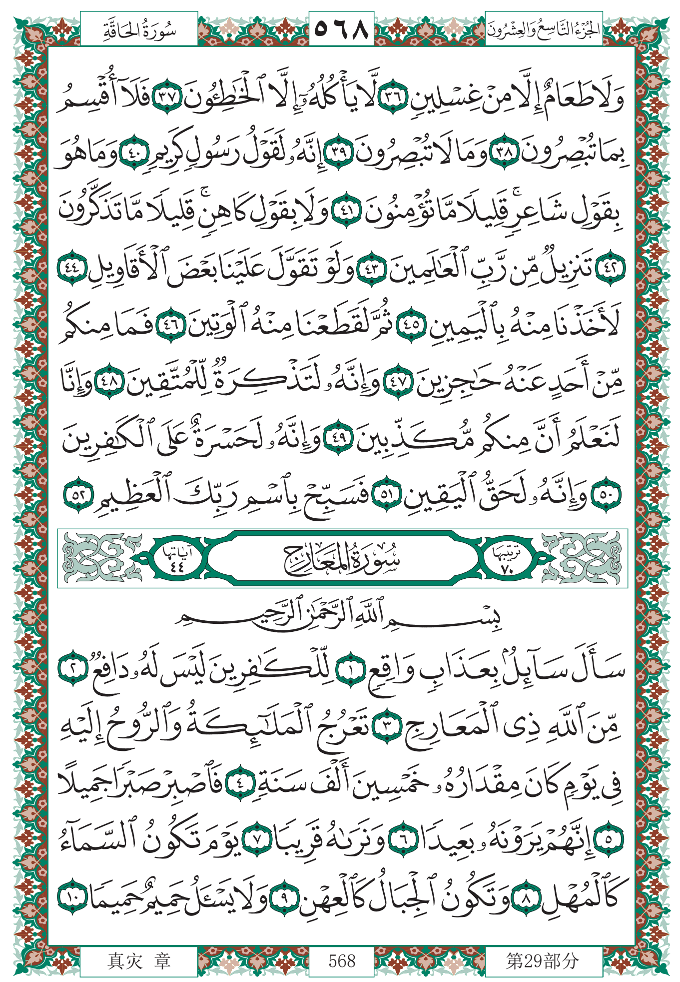
3-真主惩罚不信道者和作恶者方式的多样化，以此证明了祂大能和公正的全美。

وَجَآءَ فِرۡعَوۡنُ وَمَن قَبۡلَهُۥ وَٱلۡمُؤۡتَفِكَٰتُ بِٱلۡخَاطِئَةِ ٩ فَعَصَوۡاْ رَسُولَ
رَبِّهِمۡ فَأَخَذَهُمۡ أَخۡذَةٗ رَّابِيَةً ١٠ إِنَّا لَمَّا طَغَا ٱلۡمَآءُ حَمَلۡنَٰكُمۡ فِي ٱلۡجَارِيَةِ
١١ لِنَجۡعَلَهَا لَكُمۡ تَذۡكِرَةٗ وَتَعِيَهَآ أُذُنٞ وَٰعِيَةٞ ١٢ فَإِذَا نُفِخَ فِي ٱلصُّورِ
نَفۡخَةٞ وَٰحِدَةٞ ١٣ وَحُمِلَتِ ٱلۡأَرۡضُ وَٱلۡجِبَالُ فَدُكَّتَا دَكَّةٗ وَٰحِدَةٗ ١٤
فَيَوۡمَئِذٖ وَقَعَتِ ٱلۡوَاقِعَةُ ١٥ وَٱنشَقَّتِ ٱلسَّمَآءُ فَهِيَ يَوۡمَئِذٖ وَاهِيَةٞ
١٦ وَٱلۡمَلَكُ عَلَىٰٓ أَرۡجَآئِهَاۚ وَيَحۡمِلُ عَرۡشَ رَبِّكَ فَوۡقَهُمۡ يَوۡمَئِذٖ ثَمَٰنِيَةٞ
١٧ يَوۡمَئِذٖ تُعۡرَضُونَ لَا تَخۡفَىٰ مِنكُمۡ خَافِيَةٞ ١٨ فَأَمَّا مَنۡ أُوتِيَ كِتَٰبَهُۥ
بِيَمِينِهِۦ فَيَقُولُ هَآؤُمُ ٱقۡرَءُواْ كِتَٰبِيَهۡ ١٩ إِنِّي ظَنَنتُ أَنِّي مُلَٰقٍ حِسَابِيَهۡ
٢٠ فَهُوَ فِي عِيشَةٖ رَّاضِيَةٖ ٢١ فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٖ ٢٢ قُطُوفُهَا دَانِيَةٞ ٢٣
كُلُواْ وَٱشۡرَبُواْ هَنِيٓـَٔۢا بِمَآ أَسۡلَفۡتُمۡ فِي ٱلۡأَيَّامِ ٱلۡخَالِيَةِ ٢٤ وَأَمَّا مَنۡ أُوتِيَ
كِتَٰبَهُۥ بِشِمَالِهِۦ فَيَقُولُ يَٰلَيۡتَنِي لَمۡ أُوتَ كِتَٰبِيَهۡ ٢٥ وَلَمۡ أَدۡرِ مَا حِسَابِيَهۡ
٢٦ يَٰلَيۡتَهَا كَانَتِ ٱلۡقَاضِيَةَ ٢٧ مَآ أَغۡنَىٰ عَنِّي مَالِيَهۡۜ ٢٨ هَلَكَ عَنِّي سُلۡطَٰنِيَهۡ
٢٩ خُذُوهُ فَغُلُّوهُ ٣٠ ثُمَّ ٱلۡجَحِيمَ صَلُّوهُ ٣١ ثُمَّ فِي سِلۡسِلَةٖ ذَرۡعُهَا
سَبۡعُونَ ذِرَاعٗا فَٱسۡلُكُوهُ ٣٢ إِنَّهُۥ كَانَ لَا يُؤۡمِنُ بِٱللَّهِ ٱلۡعَظِيمِ ٣٣
وَلَا يَحُضُّ عَلَىٰ طَعَامِ ٱلۡمِسۡكِينِ ٣٤ فَلَيۡسَ لَهُ ٱلۡيَوۡمَ هَٰهُنَا حَمِيمٞ ٣٥

9 法老和他之前的古人，以及被倾覆惩罚的许多村落-即鲁特的族人们，他们再次以匹配和作恶犯罪，
10 他们都违抗和否认被派至他们的使者，故真主在毁灭他们之后再次惩罚了他们。
11 当洪水泛过其最高极限时，我使你们乘上奴哈依我的命令制造的那只航行的船，那船是承载你们的，
12 以便我使那船舶及其故事成为求证毁灭不信道者、拯救信士者的一种借鉴，
13 当掌管吹号角的天使吹响一声号角时，那是第二次号角声，
14 大地和众山被升起，两者相互剧烈碰撞一次，大地和众山的碎片散布开来，
15 在这些大事发生之日就是复活日，
16 那日，天空裂开，众天使从空中降下，曾经坚固的天空在那日变得脆弱，
17 众天使在天空的边际和各方，在那个重大的日子，临近真主的八位天使担负着你的主的阿尔西。
18 人们啊！那日，你们将被陈列在真主面前，你们的丝毫事情都不能隐瞒于真主，真主是全观一切的，
19 用右手接受功过薄的人，快乐和愉悦地说："你们拿我的功过薄读读吧！
20 在今世，我确信自己将被复活，接受我的报酬。"
21 他将看见永久的恩泽而沐浴在愉悦的生活中，
22 在那高位的乐园里，
23 其果实对于采摘者是临近的，
24 有个声音对他们尊敬地说："你们吃、饮这些毫无伤害的饮食吧！这是你们在今世曾经的岁月里，所行善功的回赐。"
25 用左手接受功过薄的人，他极度懊悔地说："但愿我没有接受我的功过薄，其中全是应受惩罚的恶行。
26 但愿我对自己的清算毫不知情！
27 但愿我曾经的死亡是之后永不再复活的死亡，
28 我的钱财没有为我阻止真主的丝毫惩罚。
29 我曾经依靠的权力和情份的托辞离我远去。"
30 有个声音说："天使们啊！逮住他！把他的手放回他的脖子上，
31 然后把他投进火里去遭受火刑，
32 然后，把他装到七十臂长的铁链上，
33 他曾不相信伟大真主，
34 不勉励他人赈济穷人。
35 今天，他没有任何亲戚为他阻挡惩罚。"

本页小结:

1-孩子应当对父亲给予的馈赠表示感谢。
2-给穷人提供食物及鼓励此类行为是远离火狱的因素之一。
3-复活日严厉的惩罚需要用信仰和善功预防。



سورة الحاقة ٥٦٨ الجزء التاسع والعشرون

وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ غِسْلِينٍ ٣٦ لَّا يَأْكُلُهُۥٓ إِلَّا ٱلْخَٰطِـُٔونَ ٣٧ فَلَآ أُقْسِمُ
بِمَا تُبْصِرُونَ ٣٨ وَمَا لَا تُبْصِرُونَ ٣٩ إِنَّهُۥ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ٤٠ وَمَا هُوَ
بِقَوْلِ شَاعِرٍ ۚ قَلِيلًا مَّا تُؤْمِنُونَ ٤١ وَلَا بِقَوْلِ كَاهِنٍ ۚ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ
٤٢ تَنزِيلٌ مِّن رَّبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ٤٣ وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضَ ٱلْأَقَاوِيلِ ٤٤
لَأَخَذْنَا مِنْهُ بِٱلْيَمِينِ ٤٥ ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ ٱلْوَتِينَ ٤٦ فَمَا مِنكُم
مِّنْ أَحَدٍ عَنْهُ حَٰجِزِينَ ٤٧ وَإِنَّهُۥ لَتَذْكِرَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ٤٨ وَإِنَّا
لَنَعْلَمُ أَنَّ مِنكُم مُّكَذِّبِينَ ٤٩ وَإِنَّهُۥ لَحَسْرَةٌ عَلَى ٱلْكَٰفِرِينَ
٥٠ وَإِنَّهُۥ لَحَقُّ ٱلْيَقِينِ ٥١ فَسَبِّحْ بِٱسْمِ رَبِّكَ ٱلْعَظِيمِ ٥٢

آياتها ٤٤ سُورَةُ المَعَارِج ترتيبها ٧٠

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

سَأَلَ سَآئِلٌۢ بِعَذَابٍ وَاقِعٍ ١ لِّلْكَٰفِرِينَ لَيْسَ لَهُۥ دَافِعٌ ٢
مِّنَ ٱللَّهِ ذِى ٱلْمَعَارِجِ ٣ تَعْرُجُ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ وَٱلرُّوحُ إِلَيْهِ
فِى يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُۥ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ ٤ فَٱصْبِرْ صَبْرًا جَمِيلًا
٥ إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُۥ بَعِيدًا ٦ وَنَرَىٰهُ قَرِيبًا ٧ يَوْمَ تَكُونُ ٱلسَّمَآءُ
كَٱلْمُهْلِ ٨ وَتَكُونُ ٱلْجِبَالُ كَٱلْعِهْنِ ٩ وَلَا يَسْـَٔلُ حَمِيمٌ حَمِيمًا ١٠

真灾 章 568 第29部分

(36) 除火狱居民流出的脓汁外，他没有可食的食物，
(37) 只有犯罪和作恶者食那食物，
(38) 真主以你们所能看见的盟誓，
(39) 真主以你们所不能看见的盟誓，
(40) 《古兰经》是真主的语言，由祂尊敬的使者向人们宣读，
(41) 它不是诗人的话语，因为它不是依循诗歌的韵律，你们很少信仰，
(42) 它不是卜者的话语，因为卜者的话有别于这部《古兰经》，你们很少觉悟，
(43) 《古兰经》是降示自万物的主宰，
(44) 假若穆罕默德以我的名义捏造了我没有说过的话，
(45) 我必惩罚他，必以权力和能力逮捕他，
(46) 然后，必割断连接心脏的动脉，
(47) 你们任何人都不能阻止我，他绝不会因为你们而以我的名义捏造，
(48) 《古兰经》是遵循真主命令和远离其禁戒的敬畏者的借鉴。
(49) 我确知道你们中否认这《古兰经》的人，
(50) 否认《古兰经》在复活日是巨大的悔恨，
(51) 《古兰经》确是毫无质疑的、来自真主的确凿的真理。
(52) 使者啊！故你当赞美你的主超越所有不符合祂的描述，你当赞美你的主的美名。

天梯 章

这章是麦加的，全章共计四十四节。

本章主旨:

确定报应日对不信道者的惩罚和对真诚者恩赐的实现。

注释:

(1) 一位以物配主者为自己和自己的族人恳求惩罚，如果必将实现，这是来自他的一种嘲讽，而复活日惩罚的发生确是必然的，
(2) 不信真主者。那日的惩罚是无人能反抗的，
(3) 是来自于拥有尊大、地位、恩惠和恩赐的真主。
(4) 复活日，众天使和吉卜利勒从那阶梯登上天。那是很漫长的一日，其长度是五万年。
(5) 使者啊！你当毫无怨言地坚忍，
(6) 他们认为这惩罚很遥远、不可能实现，
(7) 我以为惩罚是毫无疑问临近的、实现的，
(8) 那日，天像被溶化的铜和金子等一样，
(9) 山像绒一样轻飘，
(10) 亲戚不会相互打听情况，因为每个人都在忙碌着各自的事情，

本页小结:

1-《古兰经》不同于诗歌和卜卦。
2-以清高真主的名义捏造的危险。
3-美好的忍耐可获得真主的报酬，只应向真主倾诉。

يُبَصَّرُونَهُمۡۚ يَوَدُّ ٱلۡمُجۡرِمُ لَوۡ يَفۡتَدِي مِنۡ عَذَابِ يَوۡمِئِذِۭ بِبَنِيهِ ١١
وَصَٰحِبَتِهِۦ وَأَخِيهِ ١٢ وَفَصِيلَتِهِ ٱلَّتِي تُـٔۡوِيهِ ١٣ وَمَن فِي ٱلۡأَرۡضِ جَمِيعٗا
ثُمَّ يُنجِيهِ ١٤ كَلَّآۖ إِنَّهَا لَظَىٰ ١٥ نَزَّاعَةٗ لِّلشَّوَىٰ ١٦ تَدۡعُواْ مَنۡ أَدۡبَرَ
ربع الحزب ٥٧ وَتَوَلَّىٰ ١٧ وَجَمَعَ فَأَوۡعَىٰٓ ١٨ ۞إِنَّ ٱلۡإِنسَٰنَ خُلِقَ هَلُوعًا ١٩ إِذَا مَسَّهُ ٱلشَّرُّ
جَزُوعٗا ٢٠ وَإِذَا مَسَّهُ ٱلۡخَيۡرُ مَنُوعًا ٢١ إِلَّا ٱلۡمُصَلِّينَ ٢٢ ٱلَّذِينَ هُمۡ
عَلَىٰ صَلَاتِهِمۡ دَآئِمُونَ ٢٣ وَٱلَّذِينَ فِيٓ أَمۡوَٰلِهِمۡ حَقّٞ مَّعۡلُومٞ ٢٤ لِّلسَّآئِلِ
وَٱلۡمَحۡرُومِ ٢٥ وَٱلَّذِينَ يُصَدِّقُونَ بِيَوۡمِ ٱلدِّينِ ٢٦ وَٱلَّذِينَ هُم مِّنۡ عَذَابِ
رَبِّهِم مُّشۡفِقُونَ ٢٧ إِنَّ عَذَابَ رَبِّهِمۡ غَيۡرُ مَأۡمُونٖ ٢٨ وَٱلَّذِينَ هُمۡ
لِفُرُوجِهِمۡ حَٰفِظُونَ ٢٩ إِلَّا عَلَىٰٓ أَزۡوَٰجِهِمۡ أَوۡ مَا مَلَكَتۡ أَيۡمَٰنُهُمۡ
فَإِنَّهُمۡ غَيۡرُ مَلُومِينَ ٣٠ فَمَنِ ٱبۡتَغَىٰ وَرَآءَ ذَٰلِكَ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡعَادُونَ ٣١
وَٱلَّذِينَ هُمۡ لِأَمَٰنَٰتِهِمۡ وَعَهۡدِهِمۡ رَٰعُونَ ٣٢ وَٱلَّذِينَ هُم بِشَهَٰدَٰتِهِمۡ قَآئِمُونَ
٣٣ وَٱلَّذِينَ هُمۡ عَلَىٰ صَلَاتِهِمۡ يُحَافِظُونَ ٣٤ أُوْلَٰٓئِكَ فِي جَنَّٰتٖ مُّكۡرَمُونَ ٣٥
فَمَالِ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ قِبَلَكَ مُهۡطِعِينَ ٣٦ عَنِ ٱلۡيَمِينِ وَعَنِ ٱلشِّمَالِ
عِزِينَ ٣٧ أَيَطۡمَعُ كُلُّ ٱمۡرِيٕٖ مِّنۡهُمۡ أَن يُدۡخَلَ جَنَّةَ نَعِيمٖ ٣٨ كَلَّآۖ إِنَّا خَلَقۡنَٰهُم
مِّمَّا يَعۡلَمُونَ ٣٩ فَلَآ أُقۡسِمُ بِرَبِّ ٱلۡمَشَٰرِقِ وَٱلۡمَغَٰرِبِ إِنَّا لَقَٰدِرُونَ ٤٠

11 每个人毫无遮拦地看见自己的亲戚，尽管如此，任何人却因处于极度恐惧而无暇询问他们，应受火狱的人欲让自己的子嗣替自己受罚，
12 让自己的妻子和兄弟代替自己，
13 让那些与自己同一个立场的、自己最亲近的氏族代替自己，
14 让大地上所有的人类和精灵等代替自己，使自己平安，拯救自己逃脱火的惩罚，
15 事情不是犯罪者所期待的，那是后世燃烧的火狱
16 人的头皮因火的极度炙热和燃烧而脱开，
17 拒绝和逃离真理的人在呼喊，他未信道也未干善功，
18 他聚敛钱财，吝啬于为主道出资，
19 因为人被造成极度贪婪的，
20 如果遭遇疾病或贫穷，就变得浮躁，
21 如果遇到肥沃的土地或富有，就变得吝啬于为主道施舍。
22 除非谨守拜功的人们，他们不具备那样的德行，
23 他们谨守拜功，绝不放弃拜功，且按时履行，
24 他们的钱财中有规定的固定份额，
25 是给予无论何种原因没有给养而向他们乞讨或未向他们乞讨的人，
26 他们是为复活日施舍的人们，那日，真主以每个人应得的进行赏罚，
27 他们是惧怕他们的主的惩罚而行善的人
28 他们主的惩罚确是严厉的，任何人无法安恙。
29 他们遮蔽和保守贞操，远离丑事，
30 除非他们的妻室或奴婢，他们不因享受她们而受责备，
31 谁在上述妻室和奴婢外要求享受的人们确是僭越真主法度的人，
32 如果有人委托他们钱财和秘密之类的信物，他们恪守自己所受信托，不会不守信，不会违背盟约。
33 他们以应有的态度面对自己的作证，亲情和敌意都不能对其影响，
34 他们谨守拜功，按时清洁和宁静地礼拜，任何事物都不能使他们忽视拜功，
35 这等品质者将在许多乐园里受款待，享受伟大的恩泽，即眼见真主。
36 使者啊！是什么促使你族中的这些否认你者极快地否认你呢？
37 他们成群地左右簇拥着你，
38 难道他们每个人都期望真主使他进入恩泽的乐园，得以享受永久的恩惠，而他自己却一直处在不信道中吗？
39 事情不像他们想象的那样，我从他们知道的物质中创造了他们，我确已从那卑贱的液体创造了他们，他们羸弱的无法为自己掌握祸福，故他们为何自大呢？
40 真主以化育太阳和月亮的所有东方的主盟誓，“我确是全能的。”

本页小结：

1-火狱惩罚的严厉，乃至火狱居民期望用他们所知的今世的所有途径以从中获救。
2-拜功是抵销今世罪过、使人逃脱后世火刑的最伟大的功修之一。
3-对真主惩罚的惧怕促使人行善。

عَلَىٰٓ أَن نُّبَدِّلَ خَيۡرٗا مِّنۡهُمۡ وَمَا نَحۡنُ بِمَسۡبُوقِينَ ٤١ فَذَرۡهُمۡ
يَخُوضُواْ وَيَلۡعَبُواْ حَتَّىٰ يُلَٰقُواْ يَوۡمَهُمُ ٱلَّذِي يُوعَدُونَ ٤٢ يَوۡمَ
يَخۡرُجُونَ مِنَ ٱلۡأَجۡدَاثِ سِرَاعٗا كَأَنَّهُمۡ إِلَىٰ نُصُبٖ يُوفِضُونَ ٤٣
خَٰشِعَةً أَبۡصَٰرُهُمۡ تَرۡهَقُهُمۡ ذِلَّةٞۚ ذَٰلِكَ ٱلۡيَوۡمُ ٱلَّذِي كَانُواْ يُوعَدُونَ ٤٤

آياتها ٢٨ — سُورَةُ نُوحٍ — ترتيبها ٧١

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

إِنَّآ أَرۡسَلۡنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوۡمِهِۦٓ أَنۡ أَنذِرۡ قَوۡمَكَ مِن قَبۡلِ أَن يَأۡتِيَهُمۡ
عَذَابٌ أَلِيمٞ ١ قَالَ يَٰقَوۡمِ إِنِّي لَكُمۡ نَذِيرٞ مُّبِينٌ ٢ أَنِ ٱعۡبُدُواْ
ٱللَّهَ وَٱتَّقُوهُ وَأَطِيعُونِ ٣ يَغۡفِرۡ لَكُم مِّن ذُنُوبِكُمۡ وَيُؤَخِّرۡكُمۡ
إِلَىٰٓ أَجَلٖ مُّسَمًّىۚ إِنَّ أَجَلَ ٱللَّهِ إِذَا جَآءَ لَا يُؤَخَّرُۚ لَوۡ كُنتُمۡ تَعۡلَمُونَ ٤
قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوۡتُ قَوۡمِي لَيۡلٗا وَنَهَارٗا ٥ فَلَمۡ يَزِدۡهُمۡ دُعَآءِيٓ إِلَّا
فِرَارٗا ٦ وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوۡتُهُمۡ لِتَغۡفِرَ لَهُمۡ جَعَلُوٓاْ أَصَٰبِعَهُمۡ فِيٓ
ءَاذَانِهِمۡ وَٱسۡتَغۡشَوۡاْ ثِيَابَهُمۡ وَأَصَرُّواْ وَٱسۡتَكۡبَرُواْ ٱسۡتِكۡبَارٗا
٧ ثُمَّ إِنِّي دَعَوۡتُهُمۡ جِهَارٗا ٨ ثُمَّ إِنِّيٓ أَعۡلَنتُ لَهُمۡ وَأَسۡرَرۡتُ
لَهُمۡ إِسۡرَارٗا ٩ فَقُلۡتُ ٱسۡتَغۡفِرُواْ رَبَّكُمۡ إِنَّهُۥ كَانَ غَفَّارٗا ١٠

(41)“我有能力以顺从真主者代替他们，毁灭他们，任何时候只要我欲毁灭他们和代替他们，我有能力做到那些，我是不被战胜的。”

(42) 使者啊！让他们沉溺于荒谬和迷误的交谈吧！让他们在今世的生活中游戏吧！直到《古兰经》恐吓他们的复活日来临，

(43) 那日，他们从坟墓中迅速地走出，好像他们相互争先奔向标志一样，

(44) 他们眼目下视，身遭凌辱，那是他们在今世曾被警告的日子，他们曾毫不在意。

奴哈 章

这章是麦加的，全章共计二十八节。

本章主旨：

通过奴哈的故事，阐明宣教者的坚忍和他们宣教工作中的奋斗，以此来坚定信士，警示否认者。

注释：

(1) 我派遣了奴哈劝化他的族人，在他们匹配真主招致的痛苦惩罚来临前警告他们。

(2) 奴哈对他的族人说：“族人啊！对于你们，我确是警告你们的明显警告者，如果你们不忏悔，那一种惩罚将等待你们，

(3) 我警告的核心是对你们说：“你们当崇拜独一的真主，不要以物配主，以遵循祂的命令和远离祂的禁戒而敬畏祂，你们当顺从我所命令你们的。

(4) 如果你们如此行事，那真主将饶恕除与众仆权益有关的罪过外的你们所有罪行，并延长你们族人在今世的寿命至真主确知的一个限期，只要你们端庄既可在大地上长寿，死亡一旦来临绝不会延迟，假若你们知道，那你们势必会信仰真主，势必会为你们所做过的以物配主行为和迷误而忏悔。”

(5) 奴哈说：“主啊！我日夜不断号召我的族人崇拜你认你独一，

(6) 而我的号召只让他们逃避和疏远我所号召的，

(7) 每当我号召他们履行饶恕他们罪过的行为时-只崇拜你，顺从你、顺从你的使者-他们就用手捂住耳朵，不愿聆听，他们用衣物遮住他们的脸，以便不看见我，他们坚持以物配主，自大而不接受和聆听我的号召。

(8) 然后，我的主啊！我公开号召他们，

(9) 然后，我对他们大声号召，秘密轻声地号召，变换方式地号召。

(10) 我对他们说‘族人啊！你们当以忏悔向你们的主求饶，祂确是清高的，赦宥众仆中忏悔者罪过的。”

本页小结：

1-忽视后世的危险。
2-崇拜和敬畏真主是获得饶恕的因素。
3-坚持宣教、变换宣教方式是宣教者的义务。

يُرْسِلِ ٱلسَّمَآءَ عَلَيْكُم مِّدْرَارًا ﴿١١﴾ وَيُمْدِدْكُم بِأَمْوَٰلٍ وَبَنِينَ وَيَجْعَل
لَّكُمْ جَنَّٰتٍ وَيَجْعَل لَّكُمْ أَنْهَٰرًا ﴿١٢﴾ مَّا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا ﴿١٣﴾
وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا ﴿١٤﴾ أَلَمْ تَرَوْا۟ كَيْفَ خَلَقَ ٱللَّهُ سَبْعَ سَمَٰوَٰتٍ
طِبَاقًا ﴿١٥﴾ وَجَعَلَ ٱلْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ ٱلشَّمْسَ سِرَاجًا ﴿١٦﴾
وَٱللَّهُ أَنۢبَتَكُم مِّنَ ٱلْأَرْضِ نَبَاتًا ﴿١٧﴾ ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ
إِخْرَاجًا ﴿١٨﴾ وَٱللَّهُ جَعَلَ لَكُمُ ٱلْأَرْضَ بِسَاطًا ﴿١٩﴾ لِّتَسْلُكُوا۟ مِنْهَا
سُبُلًا فِجَاجًا ﴿٢٠﴾ قَالَ نُوحٌ رَّبِّ إِنَّهُمْ عَصَوْنِى وَٱتَّبَعُوا۟ مَن لَّمْ يَزِدْهُ
مَالُهُۥ وَوَلَدُهُۥٓ إِلَّا خَسَارًا ﴿٢١﴾ وَمَكَرُوا۟ مَكْرًا كُبَّارًا ﴿٢٢﴾ وَقَالُوا۟
لَا تَذَرُنَّ ءَالِهَتَكُمْ وَلَا تَذَرُنَّ وَدًّا وَلَا سُوَاعًا وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ
وَنَسْرًا ﴿٢٣﴾ وَقَدْ أَضَلُّوا۟ كَثِيرًا ۖ وَلَا تَزِدِ ٱلظَّٰلِمِينَ إِلَّا ضَلَٰلًا ﴿٢٤﴾
مِّمَّا خَطِيٓـَٰٔتِهِمْ أُغْرِقُوا۟ فَأُدْخِلُوا۟ نَارًا فَلَمْ يَجِدُوا۟ لَهُم مِّن دُونِ
ٱللَّهِ أَنصَارًا ﴿٢٥﴾ وَقَالَ نُوحٌ رَّبِّ لَا تَذَرْ عَلَى ٱلْأَرْضِ مِنَ ٱلْكَٰفِرِينَ
دَيَّارًا ﴿٢٦﴾ إِنَّكَ إِن تَذَرْهُمْ يُضِلُّوا۟ عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوٓا۟ إِلَّا فَاجِرًا
كَفَّارًا ﴿٢٧﴾ رَّبِّ ٱغْفِرْ لِى وَلِوَٰلِدَىَّ وَلِمَن دَخَلَ بَيْتِىَ مُؤْمِنًا
وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَٱلْمُؤْمِنَٰتِ وَلَا تَزِدِ ٱلظَّٰلِمِينَ إِلَّا تَبَارًۢا ﴿٢٨﴾

(11) “如果你们如此行事，真主将在你们需要的时候不断为你们降下雨水，你们就不会遭遇干旱。

(12) 并赐予你们很多钱财和子嗣，为你们创造很多园圃，以便你们食其果实，再为你们创造很多河流，以便你们饮用并灌溉庄稼和喂养牲畜。

(13) 族人啊！你们怎能不害怕真主的伟大，且毫不在意地违抗祂呢？

(14) 祂以不同阶段从一滴精液，继而一块血、一块肉地创造了你们，

(15) 难道你们没有看见真主是怎样创造七层天，一层叠加在一层之上的天吗？

(16) 祂使月亮位于近天上，成为大地上人们的照明，祂使太阳成为光明之源，

(17) 真主从大地上创造了你们，从泥土中创造了你们的祖先阿丹，然后你们以祂为你们生长的植物中吸取营养。

(18) 然后，祂使你们在死亡后复生，然后，祂从大地上唤出你们复活，

(19) 真主为你们使大地成为平展的、适宜居住的，

(20) 以便你们在大地上走宽广的路寻求合法的给养。”

(21) 奴哈说：“主啊！我的族人违抗我命令他们认主独一和拜主独一，他们顺从曾蒙你赐予钱财和子嗣的首领们，蒙恩只使他们更加迷误。

(22) 他们中的首领们设下一个重大计谋诋毁努哈，

(23) 他们对顺从他们的人说‘你们不要放弃对你们的诸神的崇拜，不要放弃崇拜你们的偶像旺德、素瓦尔、叶巫斯、叶欧格、奈斯尔的崇拜。’

(24) 他们以他们的偶像使很多人迷误，主啊！求你使因为执拗于不信道和作恶而自欺的不义者更加迷误！”

(25) 他们因自己所犯的错误而被溺死于今世的洪水中，他们死后将被直接投入火狱，他们发现舍真主外绝无援助者可以营救他们免于溺死和火狱。

(26) 当真主告诉奴哈，他的族人中除已经信道的人们外不再有信道者，奴哈说：“主啊！求你不要放弃任何一个不信道者在大地上生息活动。

(27) 我们的主啊！假若你放任他们，延缓他们，他们便会使你信士的仆人迷误，他们生育的下一代，也只能是不顺从你并背叛你的作恶者，他们不会感谢你的给养。

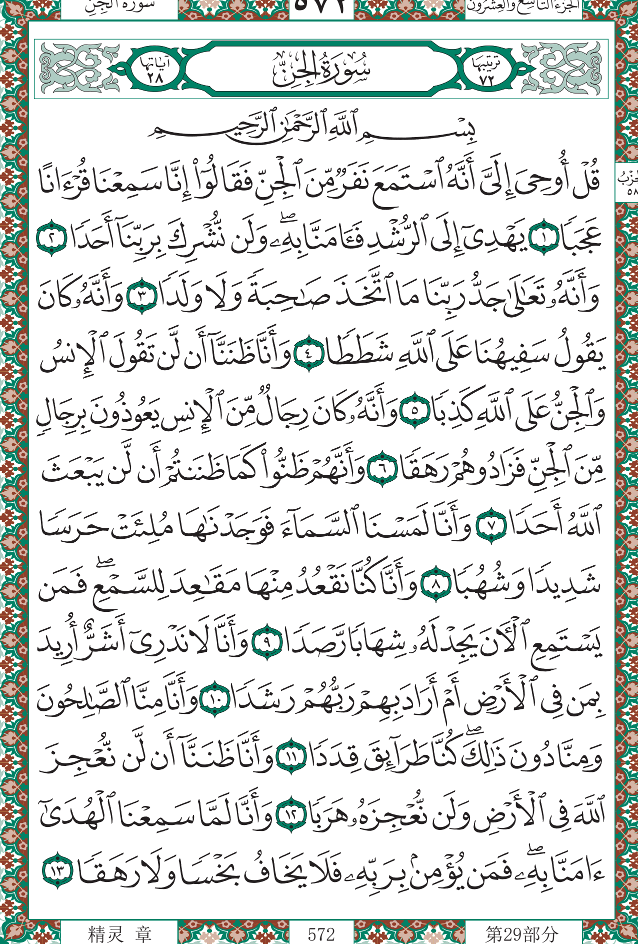
(28) 主啊！求你饶恕我的罪过，饶恕我的父母，饶恕任何进入我家的信士，饶恕所有男女信士，使不信道和作恶的自欺者更加毁灭和亏折。

本页小结：

1-向真主求饶是降下雨水和恩赐财富与子嗣增多的因素。
2-首领们诱导小人物的明显作用。
3-罪过是今世毁灭的因素，其在后世将受惩罚。

精灵 章

这章是麦加的，全章共计二十八节。



سُورَةُ الجِنِّ — آيَاتُهَا ٢٨ — تَرْتِيبُهَا ٧٢

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

الحِزْبُ ٥٨

قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا
عَجَبًا ١ يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ وَلَن نُّشْرِكَ بِرَبِّنَا أَحَدًا ٢
وَأَنَّهُ تَعَالَىٰ جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا ٣ وَأَنَّهُ كَانَ
يَقُولُ سَفِيهُنَا عَلَى اللَّهِ شَطَطًا ٤ وَأَنَّا ظَنَنَّا أَن لَّن تَقُولَ الْإِنسُ
وَالْجِنُّ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ٥ وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِّنَ الْإِنسِ يَعُوذُونَ بِرِجَالٍ
مِّنَ الْجِنِّ فَزَادُوهُمْ رَهَقًا ٦ وَأَنَّهُمْ ظَنُّوا كَمَا ظَنَنتُمْ أَن لَّن يَبْعَثَ
اللَّهُ أَحَدًا ٧ وَأَنَّا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَاهَا مُلِئَتْ حَرَسًا
شَدِيدًا وَشُهُبًا ٨ وَأَنَّا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقَاعِدَ لِلسَّمْعِ فَمَن
يَسْتَمِعِ الْآنَ يَجِدْ لَهُ شِهَابًا رَّصَدًا ٩ وَأَنَّا لَا نَدْرِي أَشَرٌّ أُرِيدَ
بِمَن فِي الْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا ١٠ وَأَنَّا مِنَّا الصَّالِحُونَ
وَمِنَّا دُونَ ذَٰلِكَ كُنَّا طَرَائِقَ قِدَدًا ١١ وَأَنَّا ظَنَنَّا أَن لَّن نُّعْجِزَ
اللَّهَ فِي الْأَرْضِ وَلَن نُّعْجِزَهُ هَرَبًا ١٢ وَأَنَّا لَمَّا سَمِعْنَا الْهُدَىٰ
آمَنَّا بِهِ فَمَن يُؤْمِن بِرَبِّهِ فَلَا يَخَافُ بَخْسًا وَلَا رَهَقًا ١٣

本章主旨:

通过精灵对《古兰经》的信仰和推翻以物配主者的谎言，以此证实《古兰经》降示的真实性，它确实来自于真主。

注释:

1 使者啊！你对你的民众说："真主启示我，有一群精灵聆听了我在一棵椰枣树下诵读《古兰经》，当他们回到族人那里时，他们说：我们确实听到有人诵读极为优美和标准的言辞。

2 我们听到的言辞能证明信仰、说话和行为的正确，故我们对其相信，我们绝不以物配主。

3 我们信仰祂没有妻室和孩子，我们的主真伟大、真崇高！祂并非像以物配主者所说的那样，

4 易卜劣斯曾谈到有关清高真主有妻室和子嗣的妄言，那确是偏离的，

5 我们以为人类和精灵中的以物配主者曾伴称祂有妻室和子嗣不是撒谎，故我们相信了他们的话并顺从他们，

6 在蒙昧时代，当有些男人身处恐惧之地时就求护于男精灵，他们中有人说："我求护这个谷地的主人，免遭其族中愚人的迫害。"那些男精灵使那些男人更加恐惧。

7 精灵们啊！人类和你们一样以为任何人死后真主不会使其复生接受清算和报酬。

8 我们要求得到天上的消息，我们发现天上满是由天使组成的强大守护者，他们防备着就像曾经的我们那样的偷听者，天上满是燃烧的火，用以袭击接近天者，

9 从前我们在天上选择地方以偷听天使相互间的谈话，然后告知大地上的卜者，事情已经变化，现在谁偷听就会发现有一股为他预备的燃烧的火，当他接近天时就射向他，燃烧他，

10 我们不知道这坚固的防护是何等原因，是大地上的人将遭难呢？还是真主欲恩赐他们呢？天上的消息已经与我们中断。

11 精灵们啊！我们中有敬畏的善良者，也有不信道的作恶者，我们是群体各异、喜好相差甚远的一族，

12 我们确信，如果真主要对我们做什么，我们绝无法逃离，祂对我们的彻知使我们绝无法逃脱。

13 当我们听到引导人至正道的《古兰经》时，我们就信仰了它，谁信仰他的主，就不用担心其善功减少，也不会再有罪过。

本页小结:

1-《古兰经》对拥有正常心理的倾听者的巨大影响；

2-求护于精灵是以物配主的行为，对当事人的惩罚就是使他获得有违今世的愿望。

3-以派遣先知（愿主福安之）来推翻卜士。

4-信士的礼仪之一就是不以物配主。

وَأَنَّا مِنَّا ٱلۡمُسۡلِمُونَ وَمِنَّا ٱلۡقَٰسِطُونَۖ فَمَنۡ أَسۡلَمَ فَأُوْلَٰٓئِكَ
تَحَرَّوۡاْ رَشَدٗا ١٤ وَأَمَّا ٱلۡقَٰسِطُونَ فَكَانُواْ لِجَهَنَّمَ حَطَبٗا ١٥
وَأَلَّوِ ٱسۡتَقَٰمُواْ عَلَى ٱلطَّرِيقَةِ لَأَسۡقَيۡنَٰهُم مَّآءً غَدَقٗا ١٦ لِّنَفۡتِنَهُمۡ
فِيهِۚ وَمَن يُعۡرِضۡ عَن ذِكۡرِ رَبِّهِۦ يَسۡلُكۡهُ عَذَابٗا صَعَدٗا ١٧ وَأَنَّ
ٱلۡمَسَٰجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدۡعُواْ مَعَ ٱللَّهِ أَحَدٗا ١٨ وَأَنَّهُۥ لَمَّا قَامَ عَبۡدُ ٱللَّهِ
يَدۡعُوهُ كَادُواْ يَكُونُونَ عَلَيۡهِ لِبَدٗا ١٩ قُلۡ إِنَّمَآ أَدۡعُواْ رَبِّي وَلَآ أُشۡرِكُ
بِهِۦٓ أَحَدٗا ٢٠ قُلۡ إِنِّي لَآ أَمۡلِكُ لَكُمۡ ضَرّٗا وَلَا رَشَدٗا ٢١ قُلۡ إِنِّي
لَن يُجِيرَنِي مِنَ ٱللَّهِ أَحَدٞ وَلَنۡ أَجِدَ مِن دُونِهِۦ مُلۡتَحَدًا ٢٢ إِلَّا بَلَٰغٗا
مِّنَ ٱللَّهِ وَرِسَٰلَٰتِهِۦۚ وَمَن يَعۡصِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ فَإِنَّ لَهُۥ نَارَ جَهَنَّمَ
خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدًا ٢٣ حَتَّىٰٓ إِذَا رَأَوۡاْ مَا يُوعَدُونَ فَسَيَعۡلَمُونَ
مَنۡ أَضۡعَفُ نَاصِرٗا وَأَقَلُّ عَدَدٗا ٢٤ قُلۡ إِنۡ أَدۡرِيٓ أَقَرِيبٞ مَّا تُوعَدُونَ
أَمۡ يَجۡعَلُ لَهُۥ رَبِّيٓ أَمَدًا ٢٥ عَٰلِمُ ٱلۡغَيۡبِ فَلَا يُظۡهِرُ عَلَىٰ غَيۡبِهِۦٓ
أَحَدًا ٢٦ إِلَّا مَنِ ٱرۡتَضَىٰ مِن رَّسُولٖ فَإِنَّهُۥ يَسۡلُكُ مِنۢ بَيۡنِ
يَدَيۡهِ وَمِنۡ خَلۡفِهِۦ رَصَدٗا ٢٧ لِّيَعۡلَمَ أَن قَدۡ أَبۡلَغُواْ رِسَٰلَٰتِ
رَبِّهِمۡ وَأَحَاطَ بِمَا لَدَيۡهِمۡ وَأَحۡصَىٰ كُلَّ شَيۡءٍ عَدَدَۢا ٢٨

14 我们中有遵从真主的穆斯林，也有背离端庄和正道的，以顺从和清廉善行服从真主的，这等人是追求指引和正信之人。

15 背离端庄和正道者，他们是用于燃烧和他们一样的其他人的火狱燃料，

16 就像真主启示他有一伙精灵听到《古兰经》一样，同样启示他假若精灵和人类端庄于伊斯兰之道，并依其理行事，真主必赐予他们丰富的雨水，和赐予他们各种恩惠，

17 我们必依次考验他们，看他们是感谢真主的恩惠？还是悖逆它？拒绝《古兰经》及其中的教诲者，他的主必使他遭受无法承受的严酷惩罚

18 所有清真寺只归属祂，故你们不要像犹太人和基督徒在他们的教堂和会堂一样以物配主。

19 当真主的仆人穆罕默德（愿主福安之）在枣椰树下站立崇拜他的主时，精灵们相互拥挤地去倾听他诵读《古兰经》，

20 使者啊！你对这些以物配主者说：“我只祈祷我的主，我在拜功中不以物配主，无论它是什么。

21 你对他们说：“我无法为你们抵御伤害，因为这是真主为你们前定的。我也无法带来利益，因为真主为你们阻止了这些利益。”

22 你对他们说：“如果我违抗真主，任何人都无法为我抵御真主的惩罚，我绝不能发现舍祂外任何的庇护之地。”

23 但是，我能做的只是真主命令我传达给你的和派遣我给你们的使命，谁违抗真主及其使者，他的归宿是进入永久的绝不能逃脱的火狱，

24 不信道者仍坚持不信道，直到复活日眼见他们曾在今世被警告的惩罚，那时，他们将知道谁更无助和更寡助，

25 使者啊！你对这些否认复活的以物配主者说：“我不知道你们被恐吓的惩罚是临近的？还是至一个惟真主至知的期限？”

26 清高的真主是全知幽玄的，任何事物都不能隐瞒祂，任何人都无法知道祂的幽玄，那只是祂独有的知识。

27 除祂喜悦的使者外，祂使他知道祂所意欲的，并派遣天使在使者前后保护他，谨防除使者外的人对其窥见。

28 以便使者知道，在他之前的众使者确已传达了他们的主命令他们传达的使命，真主全知众天使和众使者的消息，任何事不能隐瞒祂，祂统计万物的数目，任何事物都不能隐瞒清高的主。

本页小结:

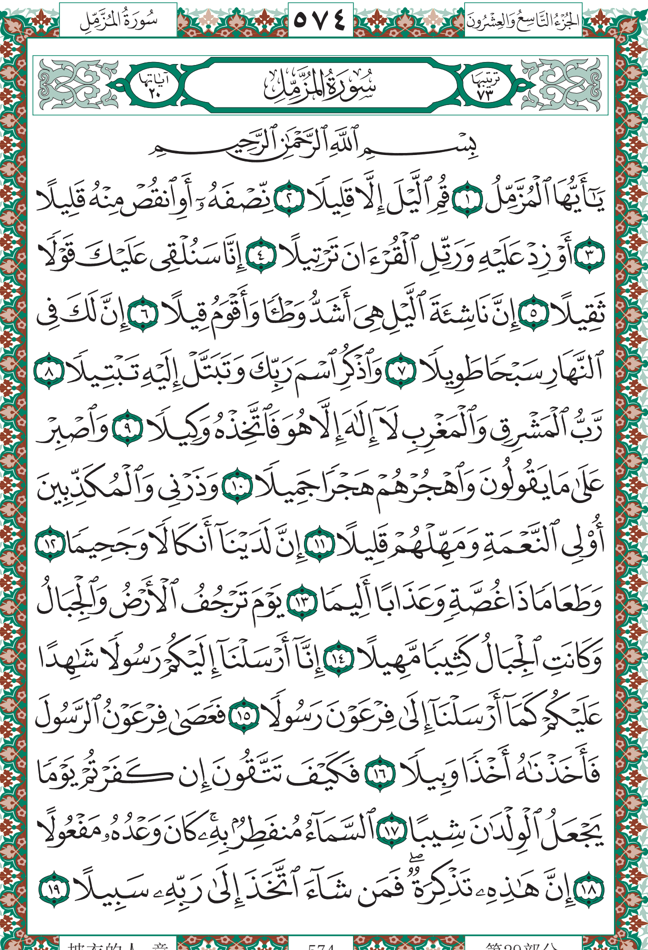
1-暴虐是进入火狱的因素之一。

2-达成善良目的的端庄举止的重要性。

3-保护启示免遭恶魔的滋扰。

披衣的人 章

这章是麦加的，全章共计二十节。



سُورَةُ المُزَّمِّلِ — آيَاتُهَا ٢٠ — تَرْتِيبُهَا ٧٣

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

يَٰٓأَيُّهَا ٱلۡمُزَّمِّلُ ١ قُمِ ٱلَّيۡلَ إِلَّا قَلِيلٗا ٢ نِّصۡفَهُۥٓ أَوِ ٱنقُصۡ مِنۡهُ قَلِيلًا
٣ أَوۡ زِدۡ عَلَيۡهِ وَرَتِّلِ ٱلۡقُرۡءَانَ تَرۡتِيلًا ٤ إِنَّا سَنُلۡقِي عَلَيۡكَ قَوۡلٗا
ثَقِيلًا ٥ إِنَّ نَاشِئَةَ ٱلَّيۡلِ هِيَ أَشَدُّ وَطۡـٔٗا وَأَقۡوَمُ قِيلًا ٦ إِنَّ لَكَ فِي
ٱلنَّهَارِ سَبۡحٗا طَوِيلٗا ٧ وَٱذۡكُرِ ٱسۡمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلۡ إِلَيۡهِ تَبۡتِيلٗا ٨
رَّبُّ ٱلۡمَشۡرِقِ وَٱلۡمَغۡرِبِ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ فَٱتَّخِذۡهُ وَكِيلٗا ٩ وَٱصۡبِرۡ
عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَٱهۡجُرۡهُمۡ هَجۡرٗا جَمِيلٗا ١٠ وَذَرۡنِي وَٱلۡمُكَذِّبِينَ
أُوْلِي ٱلنَّعۡمَةِ وَمَهِّلۡهُمۡ قَلِيلًا ١١ إِنَّ لَدَيۡنَآ أَنكَالٗا وَجَحِيمٗا ١٢
وَطَعَامٗا ذَا غُصَّةٖ وَعَذَابًا أَلِيمٗا ١٣ يَوۡمَ تَرۡجُفُ ٱلۡأَرۡضُ وَٱلۡجِبَالُ
وَكَانَتِ ٱلۡجِبَالُ كَثِيبٗا مَّهِيلًا ١٤ إِنَّآ أَرۡسَلۡنَآ إِلَيۡكُمۡ رَسُولٗا شَٰهِدًا
عَلَيۡكُمۡ كَمَآ أَرۡسَلۡنَآ إِلَىٰ فِرۡعَوۡنَ رَسُولٗا ١٥ فَعَصَىٰ فِرۡعَوۡنُ ٱلرَّسُولَ
فَأَخَذۡنَٰهُ أَخۡذٗا وَبِيلٗا ١٦ فَكَيۡفَ تَتَّقُونَ إِن كَفَرۡتُمۡ يَوۡمٗا
يَجۡعَلُ ٱلۡوِلۡدَٰنَ شِيبًا ١٧ ٱلسَّمَآءُ مُنفَطِرُۢ بِهِۦۚ كَانَ وَعۡدُهُۥ مَفۡعُولًا
١٨ إِنَّ هَٰذِهِۦ تَذۡكِرَةٞ فَمَن شَآءَ ٱتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِۦ سَبِيلًا ١٩

本章主旨：

论述面对苦难和生活中的灾难时，宣教者的精神食粮，使先知（愿主福安之）更加坚强，警告否认先知者。

注释：

① 披着衣服的人啊！（这里指先知（愿主福安之）。

② 你当在夜间礼拜，除很少时间外，

③ 你当用半夜或少于半夜近乎一夜的三分之一时间礼拜。

④ 或增长至三分之二时间，你当明白诵读地《古兰经》，你当缓慢诵读。

⑤ 使者啊！我将启示你《古兰经》，那是庄严的言辞，其中有主命、法度、律例和礼仪等。

⑥ 夜间是最适宜心灵诵读的，是说话最正确的时候。

⑦ 白昼里你可忙碌你的事情，耽搁了诵读《古兰经》，故夜里你当礼拜。

⑧ 你当依各种方式记念真主，虔诚敬意地只崇拜祂。

⑨ 祂是东方的主，是西方的主，除祂外再无应受崇拜的，你当以祂为依托，将你所有的事信托于祂，

⑩ 你当坚忍否认你之人的嘲讽和谩骂，毫无伤害地规避他们，

⑪ 不要关注否认你的乐于今世享受的人们，耐心等待他们，直到他们期限的到来，

⑫ 真主在后世，确安排了很多沉重的枷锁和燃烧的烈火，

⑬ 以及因滚烫而让喉咙噎住的食物和痛苦的惩罚，这是在之前惩罚之上而增加的，

⑭ 那惩罚是大地和山岳震动之日否认复活者的遭遇，山岳因其巨大的恐惧将成为散开的流动的沙粒，

⑮ 我向你们派遣一位使者，在复活日见证你们的行为，如同我曾派遣一位使者-穆萨（愿主赐其平安）去劝化法老一样，

⑯ 法老违抗他的主派至他那里的使者，故我在今世以溺死来严惩他，在后世，他将遭受火狱的惩罚，故你们不要违抗你们的使者，否则，也将遭遇法老所遭遇的，

⑰ 假若你们背叛了真主，否认了祂的使者，你们将怎么保护自己，防备那漫长的、严厉的日子呢？儿童们因那日巨大的恐惧和漫长而头发变得苍白，

⑱ 天因那日的恐惧而裂开，真主的许诺是必将实现的。

⑲ 这个包括说明复活日的恐惧和严厉的教诲是信士们受益的警戒，谁欲步入通往他的主的道路就步入吧！

本页小结：

1-夜间拜功和诵读《古兰经》及记念真主和坚忍对宣教者的重要性。
2-夜间心静是领悟和理解的最佳时刻。
3-肩负责任需要严格的教育。
4-贪图安逸和奢侈浪费会阻碍主道。

ربع الحزب ٥٨

۞ إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِن ثُلُثَيِ ٱلَّيْلِ وَنِصْفَهُۥ وَثُلُثَهُۥ وَطَآئِفَةٌ
مِّنَ ٱلَّذِينَ مَعَكَ ۚ وَٱللَّهُ يُقَدِّرُ ٱلَّيْلَ وَٱلنَّهَارَ ۚ عَلِمَ أَن لَّن تُحْصُوهُ فَتَابَ
عَلَيْكُمْ ۖ فَٱقْرَءُوا۟ مَا تَيَسَّرَ مِنَ ٱلْقُرْءَانِ ۚ عَلِمَ أَن سَيَكُونُ مِنكُم مَّرْضَىٰ
وَءَاخَرُونَ يَضْرِبُونَ فِى ٱلْأَرْضِ يَبْتَغُونَ مِن فَضْلِ ٱللَّهِ ۙ وَءَاخَرُونَ
يُقَٰتِلُونَ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ ۖ فَٱقْرَءُوا۟ مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ ۚ وَأَقِيمُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتُوا۟
ٱلزَّكَوٰةَ وَأَقْرِضُوا۟ ٱللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا ۚ وَمَا تُقَدِّمُوا۟ لِأَنفُسِكُم مِّنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ
عِندَ ٱللَّهِ هُوَ خَيْرًا وَأَعْظَمَ أَجْرًا ۚ وَٱسْتَغْفِرُوا۟ ٱللَّهَ ۖ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌۢ ﴿٢٠﴾

سُورَةُ المُدَّثِّر

ترتيبها ٧٤ — آياتها ٥٦

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

يَٰٓأَيُّهَا ٱلْمُدَّثِّرُ ﴿١﴾ قُمْ فَأَنذِرْ ﴿٢﴾ وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ ﴿٣﴾ وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ ﴿٤﴾
وَٱلرُّجْزَ فَٱهْجُرْ ﴿٥﴾ وَلَا تَمْنُن تَسْتَكْثِرُ ﴿٦﴾ وَلِرَبِّكَ فَٱصْبِرْ ﴿٧﴾ فَإِذَا نُقِرَ
فِى ٱلنَّاقُورِ ﴿٨﴾ فَذَٰلِكَ يَوْمَئِذٍ يَوْمٌ عَسِيرٌ ﴿٩﴾ عَلَى ٱلْكَٰفِرِينَ غَيْرُ يَسِيرٍ ﴿١٠﴾
ذَرْنِى وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا ﴿١١﴾ وَجَعَلْتُ لَهُۥ مَالًا مَّمْدُودًا ﴿١٢﴾ وَبَنِينَ
شُهُودًا ﴿١٣﴾ وَمَهَّدتُّ لَهُۥ تَمْهِيدًا ﴿١٤﴾ ثُمَّ يَطْمَعُ أَنْ أَزِيدَ ﴿١٥﴾ كَلَّآ ۖ إِنَّهُۥ
كَانَ لِءَايَٰتِنَا عَنِيدًا ﴿١٦﴾ سَأُرْهِقُهُۥ صَعُودًا ﴿١٧﴾ إِنَّهُۥ فَكَّرَ وَقَدَّرَ ﴿١٨﴾

20 使者啊！你的主确知你夜间礼拜，有时少于全夜三分之二，有时全夜的一半，有时是全夜三分之一的时间，一部分信士同你一起礼拜，真主预订了夜和昼的长度并统计两者的时间，真主知道你们无法统计确切的时间，为达到要求用更多时间礼拜对于你们很困难，故祂宽恕你们，你们可以在夜间轻松地礼拜。信士们啊！ 真主知道你们中有受疾病所困的病人，也有一部分人在寻求真主给养的旅途中，及一部分为获取真主的喜悦和真主的言辞成为最高尚的而向不信道者作战者，这等人夜间礼拜很困难，故你们当礼对你们容易的夜间拜，但要以最完美的方式履行主命拜功，缴纳你们的天课，为主道施舍你们的钱财，你们为自身所做的善行，将得到更好和重大的报酬，你们当向真主求饶，对于仆人中的忏悔者，真主是至恕的、至慈的。

盖被的人 章

这章是麦加的，全章共计五十六节。

本章主旨：

命令复兴宣教并警告否认者。

注释：

1 盖着衣服的人啊！（这里指先知（愿主福安之）
2 起来吧！你当警告真主的惩罚，
3 当赞美你的主。
4 当洁净你自己的罪过，清洁你衣物的污秽。
5 远离对偶像的崇拜。
6 不要以多行善功而沾沾自喜。
7 你当为真主而忍耐你所遭遇的伤害。
8 如果号角第二次被吹响。
9 那是严厉的日子。
10 那个日子，对不信真主及其众使者的人是难熬的日子。
11 使者啊！使者啊！你把他交给我吧，我在其母腹中创造了毫无钱财和子嗣的那个人。（他就是瓦利德•本•穆诶拉）
12 我曾赐予他很多财富，
13 我曾赐予他和他同在的子嗣，他们同他一起出席集会，他们因他的钱财太多而寸步不离他，
14 我为他宽裕生活、给养和后代，
15 然后，他在否认我的同时，却期望在我赐予他所有这一切后再度增加。
16 事情不像他想象的，他曾抗拒和否认我所降示给我的使者的诸多迹象，
17 我将使他遭受无法承受的痛苦的惩罚，
18 我曾赐予许多恩惠的这个不信道者，思考着推翻《古兰经》中所说，并自己列计划，

本页小结：

1-苦难能带来真主给予的方便。
2-当清洁明显的和隐藏的污秽。
3-给予作恶者的恩泽不是善待他，而是纵容他。

فَقُتِلَ كَيۡفَ قَدَّرَ ١٩ ثُمَّ قُتِلَ كَيۡفَ قَدَّرَ ٢٠ ثُمَّ نَظَرَ ٢١ ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ
٢٢ ثُمَّ أَدۡبَرَ وَٱسۡتَكۡبَرَ ٢٣ فَقَالَ إِنۡ هَٰذَآ إِلَّا سِحۡرٞ يُؤۡثَرُ ٢٤ إِنۡ هَٰذَآ
إِلَّا قَوۡلُ ٱلۡبَشَرِ ٢٥ سَأُصۡلِيهِ سَقَرَ ٢٦ وَمَآ أَدۡرَىٰكَ مَا سَقَرُ ٢٧
لَا تُبۡقِي وَلَا تَذَرُ ٢٨ لَوَّاحَةٞ لِّلۡبَشَرِ ٢٩ عَلَيۡهَا تِسۡعَةَ عَشَرَ ٣٠ وَمَا جَعَلۡنَآ
أَصۡحَٰبَ ٱلنَّارِ إِلَّا مَلَٰٓئِكَةٗۖ وَمَا جَعَلۡنَا عِدَّتَهُمۡ إِلَّا فِتۡنَةٗ لِّلَّذِينَ كَفَرُواْ
لِيَسۡتَيۡقِنَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ وَيَزۡدَادَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِيمَٰنٗا وَلَا يَرۡتَابَ
ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ وَٱلۡمُؤۡمِنُونَ وَلِيَقُولَ ٱلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٞ
وَٱلۡكَٰفِرُونَ مَاذَآ أَرَادَ ٱللَّهُ بِهَٰذَا مَثَلٗاۚ كَذَٰلِكَ يُضِلُّ ٱللَّهُ مَن يَشَآءُ
وَيَهۡدِي مَن يَشَآءُۚ وَمَا يَعۡلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَۚ وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكۡرَىٰ
لِلۡبَشَرِ ٣١ كَلَّا وَٱلۡقَمَرِ ٣٢ وَٱلَّيۡلِ إِذۡ أَدۡبَرَ ٣٣ وَٱلصُّبۡحِ إِذَآ أَسۡفَرَ ٣٤ إِنَّهَا
لَإِحۡدَى ٱلۡكُبَرِ ٣٥ نَذِيرٗا لِّلۡبَشَرِ ٣٦ لِمَن شَآءَ مِنكُمۡ أَن يَتَقَدَّمَ أَوۡ يَتَأَخَّرَ
٣٧ كُلُّ نَفۡسِۭ بِمَا كَسَبَتۡ رَهِينَةٌ ٣٨ إِلَّآ أَصۡحَٰبَ ٱلۡيَمِينِ ٣٩ فِي جَنَّٰتٖ
يَتَسَآءَلُونَ ٤٠ عَنِ ٱلۡمُجۡرِمِينَ ٤١ مَا سَلَكَكُمۡ فِي سَقَرَ ٤٢ قَالُواْ لَمۡ نَكُ
مِنَ ٱلۡمُصَلِّينَ ٤٣ وَلَمۡ نَكُ نُطۡعِمُ ٱلۡمِسۡكِينَ ٤٤ وَكُنَّا نَخُوضُ مَعَ
ٱلۡخَآئِضِينَ ٤٥ وَكُنَّا نُكَذِّبُ بِيَوۡمِ ٱلدِّينِ ٤٦ حَتَّىٰٓ أَتَىٰنَا ٱلۡيَقِينُ ٤٧

19 无论他怎样计划，他是被弃绝、被惩罚的，

20 然后，无论他怎样计划，他都是被弃绝、被惩罚的，

21 然后，他再看看和深思自己所说的，

22 然后，当他未发现可以中伤《古兰经》的地方时，他愁眉苦脸，

23 然后，他背离信仰，不屑于跟随先知（愿主福安之）。

24 故他说：“穆罕默德带来的不是真主的言辞，而是他传自别人的描述。

25 这不是真主的言辞，是人类的话语，”

26 我将使这个不信道者进入火狱中的一层，那是极度炽热的火狱，

27 穆罕默德啊！你怎能知道那火狱是什么呢？

28 它不会存留被投进的受罚者的任何物件，之后它将恢复原来的样子，之后，再一批受罚者被投进去，周而复始。

29 它使皮肤感到非常灼热，并不断更新，

30 它由十九位天使掌管，

31 我命令只有天使掌管火狱，人类没有能力对付他们，艾布•哲海勒佯称他的族人能袭击这些天使并从火狱中逃出的话语确是谎言，我使掌管火狱的天使数如此，只为考验不信道者，让他们说出曾说过的话语，他们将得到加倍的惩罚。让被赐予《讨拉特》的犹太人和被赐予《引支勒》的基督教徒坚信，《古兰经》的降示只是证实他们的经典，以便当有经之人与穆斯林信仰相一致时更能加深穆斯林的信仰，犹太人、基督徒和信士毫不怀疑，信道的徘徊者和不信道者都会说：“真主以这个奇怪的数字意欲什么呢？”使否认这个数字的人迷误，引导相信它的人，真主使谁迷误，他必迷误，真主引导谁，他必获引导。惟真主知道其军队之众多，艾布•哲海勒轻视和否认地说‘穆罕默德只有十九个助手’！火狱只作提醒人类，以便他们知道清高真主的大能。

32 此番话并不像部分以物配主者所说的那样，管理火狱的天使不仅是为阻止他们逃离火狱，真主以月亮盟誓，

33 以逝去时候的夜盟誓，

34 以照亮的白昼盟誓，

35 火狱的火确是重大灾难之一，

36 是对人类的恐吓和警示，

37 人们啊！那是对你们中勤勉于信仰真主和行善之人、躲避于不信道和作恶者的，

38 每个人都将承担自己的所作所为，他的行为要么使他遭罪，要么使他从毁灭中得以拯救。

39 惟信道者不然，他们不以自己的罪过被惩罚，而以他们的善行而得救，

40 复活日，他们在许多乐园里彼此询问，

41 那些以作恶而自我毁灭的不信道者，

42 对他们说：“是什么使你们进入了火狱？”

43 不信道者回答说：“我们在今世曾是不谨守拜功的人，

44 我们也没有将真主赐予我们的给养供给穷人，

45 我们曾和荒谬的人一起纵欲，与迷误和游戏者交谈，

46 我们曾否认报酬的日子，

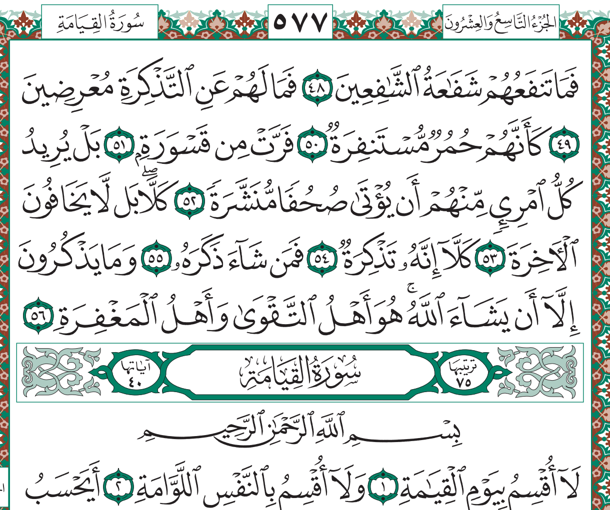
47 我们固执于否认，直到死亡降临我们，我们已与忏悔无缘，

本页小结：

1-高傲的危险性，当时沃里德・本・穆厄然在确知真理后放弃了信仰。

2-人类对自己今后两世行为的责任

3-不供给所需者给养是进入火狱的因素之一。



فَمَا تَنفَعُهُمْ شَفَٰعَةُ ٱلشَّٰفِعِينَ ٤٨ فَمَا لَهُمْ عَنِ ٱلتَّذْكِرَةِ مُعْرِضِينَ
٤٩ كَأَنَّهُمْ حُمُرٌ مُّسْتَنفِرَةٌ ٥٠ فَرَّتْ مِن قَسْوَرَةٍۭ ٥١ بَلْ يُرِيدُ
كُلُّ ٱمْرِئٍ مِّنْهُمْ أَن يُؤْتَىٰ صُحُفًا مُّنَشَّرَةً ٥٢ كَلَّا ۖ بَل لَّا يَخَافُونَ
ٱلْـَٔاخِرَةَ ٥٣ كَلَّآ إِنَّهُۥ تَذْكِرَةٌ ٥٤ فَمَن شَآءَ ذَكَرَهُۥ ٥٥ وَمَا يَذْكُرُونَ
إِلَّآ أَن يَشَآءَ ٱللَّهُ ۚ هُوَ أَهْلُ ٱلتَّقْوَىٰ وَأَهْلُ ٱلْمَغْفِرَةِ ٥٦

ترتيبها ٧٥ سُورَةُ القِيَامَةِ آياتها ٤٠

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

نصف الحزب ٥٨
لَآ أُقْسِمُ بِيَوْمِ ٱلْقِيَٰمَةِ ١ وَلَآ أُقْسِمُ بِٱلنَّفْسِ ٱللَّوَّامَةِ ٢ أَيَحْسَبُ
ٱلْإِنسَٰنُ أَلَّن نَّجْمَعَ عِظَامَهُۥ ٣ بَلَىٰ قَٰدِرِينَ عَلَىٰٓ أَن نُّسَوِّىَ بَنَانَهُۥ ٤ بَلْ
يُرِيدُ ٱلْإِنسَٰنُ لِيَفْجُرَ أَمَامَهُۥ ٥ يَسْـَٔلُ أَيَّانَ يَوْمُ ٱلْقِيَٰمَةِ ٦ فَإِذَا بَرِقَ
ٱلْبَصَرُ ٧ وَخَسَفَ ٱلْقَمَرُ ٨ وَجُمِعَ ٱلشَّمْسُ وَٱلْقَمَرُ ٩ يَقُولُ ٱلْإِنسَٰنُ
يَوْمَئِذٍ أَيْنَ ٱلْمَفَرُّ ١٠ كَلَّا لَا وَزَرَ ١١ إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ ٱلْمُسْتَقَرُّ ١٢ يُنَبَّؤُا۟
ٱلْإِنسَٰنُ يَوْمَئِذٍۭ بِمَا قَدَّمَ وَأَخَّرَ ١٣ بَلِ ٱلْإِنسَٰنُ عَلَىٰ نَفْسِهِۦ بَصِيرَةٌ ١٤
وَلَوْ أَلْقَىٰ مَعَاذِيرَهُۥ ١٥ لَا تُحَرِّكْ بِهِۦ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِۦٓ ١٦ إِنَّ عَلَيْنَا
جَمْعَهُۥ وَقُرْءَانَهُۥ ١٧ فَإِذَا قَرَأْنَٰهُ فَٱتَّبِعْ قُرْءَانَهُۥ ١٨ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُۥ ١٩

(48) 复活日，众天使、先知和清廉者的说情对他们无济于事，因为接受说情的条件是真主喜悦被说情者。
(49) 是什么使这些以物配主者拒绝这《古兰经》呢？
(50) 他们的拒绝和躲避就像极为慌张的野驴，
(51) 惊恐得躲避一头狮子一样，
(52) 这些以物配主者每个人都想自己有一部展开的经典，告诉他穆罕默德是真主的使者，那原因不是因缺少明证或证据羸弱，而是源于执拗和高傲，
(53) 事情不是这样的，原因是他们执拗于自己的迷误，他们不信后世的惩罚，故他们固执于不信道。
(54) 不然！这部《古兰经》确是一种教诲和警示，
(55) 谁欲诵读《古兰经》以便觉悟，他就诵读它，并从中觉悟！
(56) 惟真主意欲者，方可觉悟，清高的真主是应以遵循其命令远离其禁戒而受敬畏的，祂是众仆中忏悔者的至赦者。

复活 章

这章是麦加的，全章共计四十五节。

本章主旨：

显示真主集合被造物并复活他们的大能。

注释：

(1) 真主以复活日盟誓，那是人类为全世界的主站立的日子。
(2) 真主以责问在善行中欠缺并做恶的当事人的优美灵魂盟誓，真主以这两件事情起誓，祂必将复活人类接受清算和报偿。
(3) 难道人们认为死后我不能集合他的骸骨做以复活吗？
(4) 不然！我能集合他的骸骨，且使他每个指尖复原到原样。
(5) 不然！人想以否认复活使自己长期处于放荡之中，无拘无束地持续下去。
(6) 他以为复活日很遥远，因而询问道“什么时候实现呢？。
(7) 当他视力昏花，吃惊于眼见曾否认的复活日时候。
(8) 当月亮的光亮逝去的时候。
(9) 当太阳和月亮集合在一起的时候。
(10) 那日，放荡的人说：“哪里有逃路？！”
(11) 那日，没有逃路，也无放荡者躲避之所，也无可庇佑之人。
(12) 使者啊！那日的归宿、清算和报酬的结局惟在你的主那里。(13) 那日，祂将人类之前和之后的行为告诉他们。(14) 不然！人就是自己的明证，因为他的器官将作证其所犯之罪，。(15) 即便他有很多的借口辩解，他没有干过不利于自己的恶事。(16) 使者啊！你不要急于去诵读将从脑海中消逝的《古兰经》。(17) 我要为你把它集合在你的心中，把它的诵读巩固在你的舌尖。(18) 如果吉卜利勒对你宣读，你当仔细地聆听。
(19) 然后，我负责为你释疑解惑。

本页小结：

1-仆人的意志受限于真主的意志。
2-真主的使者（愿主福安之）努力铭记《古兰经》中的启示，真主为他负责将其集合于他心中，使他完整地背记了《古兰经》，丝毫没有忘记。

كَلَّا بَلْ تُحِبُّونَ ٱلْعَاجِلَةَ ٢٠ وَتَذَرُونَ ٱلْـَٔاخِرَةَ ٢١ وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاضِرَةٌ
٢٢ إِلَىٰ رَبِّهَا نَاظِرَةٌ ٢٣ وَوُجُوهٌ يَوْمَئِذٍۭ بَاسِرَةٌ ٢٤ تَظُنُّ أَن يُفْعَلَ بِهَا
فَاقِرَةٌ ٢٥ كَلَّآ إِذَا بَلَغَتِ ٱلتَّرَاقِىَ ٢٦ وَقِيلَ مَنْ ۜ رَاقٍ ٢٧ وَظَنَّ أَنَّهُ ٱلْفِرَاقُ
سكتة لطيفة على النون
٢٨ وَٱلْتَفَّتِ ٱلسَّاقُ بِٱلسَّاقِ ٢٩ إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ ٱلْمَسَاقُ ٣٠ فَلَا
صَدَّقَ وَلَا صَلَّىٰ ٣١ وَلَٰكِن كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ٣٢ ثُمَّ ذَهَبَ إِلَىٰٓ أَهْلِهِۦ يَتَمَطَّىٰٓ
٣٣ أَوْلَىٰ لَكَ فَأَوْلَىٰ ٣٤ ثُمَّ أَوْلَىٰ لَكَ فَأَوْلَىٰٓ ٣٥ أَيَحْسَبُ ٱلْإِنسَٰنُ
أَن يُتْرَكَ سُدًى ٣٦ أَلَمْ يَكُ نُطْفَةً مِّن مَّنِيٍّ يُمْنَىٰ ٣٧ ثُمَّ كَانَ
عَلَقَةً فَخَلَقَ فَسَوَّىٰ ٣٨ فَجَعَلَ مِنْهُ ٱلزَّوْجَيْنِ ٱلذَّكَرَ
وَٱلْأُنثَىٰٓ ٣٩ أَلَيْسَ ذَٰلِكَ بِقَٰدِرٍ عَلَىٰٓ أَن يُحْـِۧىَ ٱلْمَوْتَىٰ ٤٠

سُورَةُ الإِنسَانِ

ترتيبها ٧٦ — آياتها ٣١

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

هَلْ أَتَىٰ عَلَى ٱلْإِنسَٰنِ حِينٌ مِّنَ ٱلدَّهْرِ لَمْ يَكُن شَيْـًٔا مَّذْكُورًا ١ إِنَّا خَلَقْنَا
ٱلْإِنسَٰنَ مِن نُّطْفَةٍ أَمْشَاجٍ نَّبْتَلِيهِ فَجَعَلْنَٰهُ سَمِيعًۢا بَصِيرًا ٢ إِنَّا
هَدَيْنَٰهُ ٱلسَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَإِمَّا كَفُورًا ٣ إِنَّآ أَعْتَدْنَا لِلْكَٰفِرِينَ سَلَٰسِلَا۟
وَأَغْلَٰلًا وَسَعِيرًا ٤ إِنَّ ٱلْأَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِن كَأْسٍ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا ٥

(20) 不然，事情不是你们佯称的那样，“复活绝不会实现”，你们知道，能有能力初次创造你们者，就有能力在你们死后复活你们，然而你们否认复活的原因是自己对即将逝去的今世生活的眷恋，
(21) 因而放弃了后世的生活，通往后世之路是遵循顺从真主的命令，放弃真主禁止我们的禁令，
(22) 那日，信士与幸福之人的面目是带光的发亮的，
(23) 仰视他们的主，享受于其中。
(24) 那日，不信道者和犯罪者的面目是愁苦的，
(25) 他们深信自己将遭受重大的刑罚和严酷的惩罚
(26) 事情不是以物配主者想象的那样，他们一死就不会受惩罚，如果一个人的灵魂到达他的锁骨处时，
(27) 一部分人对另一部分人说“谁能驱邪使他痊愈呢？”
(28) 争论之人已确信，那时就是分离今世的死亡，
(29) 今世结束与后世开启之时，灾难接踵而至，
(30) 如果到了此时，死者将被驱赶至他的主那里，
(31) 不信道者不相信真主的使者所带来的教诲，也未崇拜过清高真主，
(32) 且否认了真主的使者所带来的教诲，并予以拒绝，
(33) 然后这个不信道者傲慢地走回家去，
(34) 真主恐吓不信道者，他的惩罚已经到来并接近他，
(35) 然后真主重复这句“毁灭已临近，已临近。”以示肯定。
(36) 难道人类以为真主没有责成他一种律令而放任他吗？
(37) 难道这个人不曾是被注入子宫的一滴精液吗？
(38)然后，他曾是一块凝固的血液，然后真主创造了他，使他成为完美的人吗？
(39) 真主使他同类成为两性-男人和女人吗？
(40) 难道能将人从一滴精液，继而一块血块而创造成人类的主，不能再次复活死者接受清算和报酬吗？不然，祂确是万能的。

人 章

这章是麦加的，全章共计三十一节。

本章主旨：

提醒人类的本质及被造的哲理与两世的归宿。显示乐园的恩典，以示对众信士鼓舞和对不信道者的警告。

注释：

(1) 人类已历经了一个漫长的时期，期间他曾是没有记忆的非实体，

(2) 我确从男女混合的一滴液体中创造了人类，我以我责成对他进行考验，我为他创造了听觉和视觉，以便他们履行我所责成的律例。

(3) 我借我的众使者之口为他阐明了正道，指明了迷途，之后，他要么遵循正道，成为感谢真主的归信的仆人，要么迷失正道，成为否认真主迹象的不信道的仆人。当真主阐明遵循正道者和迷误者两种情况后，继而阐明了两种人的报酬说：

(4) “我确为不信真主和否认其众使者的人预备了锁链，他们被那锁链拖进火狱，以及锁住他们的铁圈和燃烧的火。

(5) 顺从真主的信士们，在复活日将用斟满混合着樟脑美味的酒杯饮那醇。

本页小结：

1-喜爱今世的危险，抵制后世的危险。

2-确定人类自由选择权，这是真主对人类的厚待。

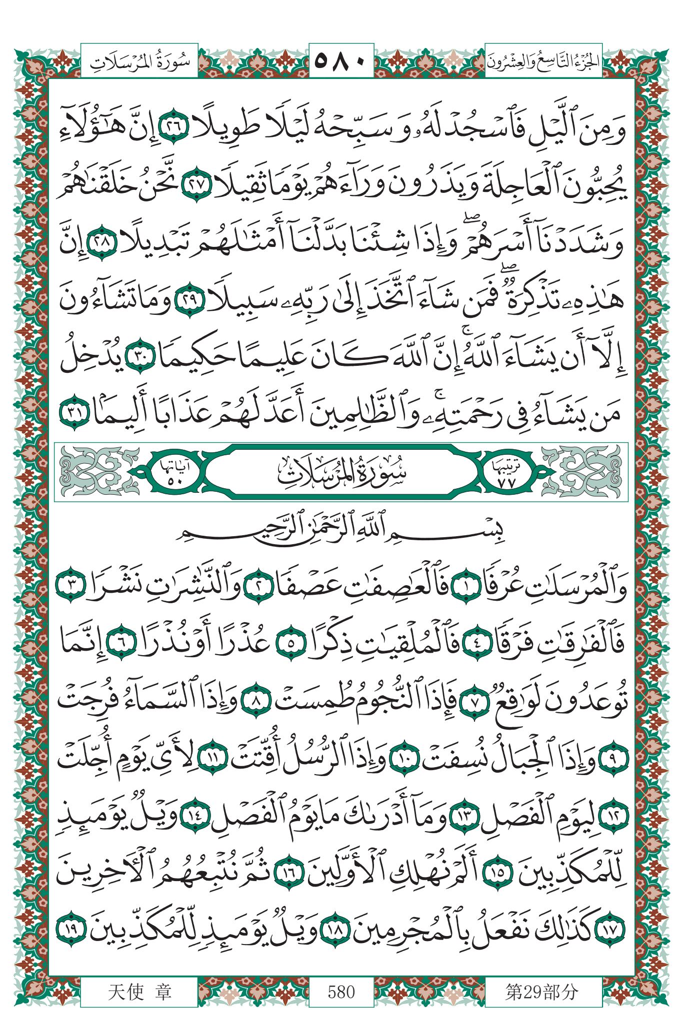
3-亲眼目睹真主的尊容是最伟大的恩典。

عَيۡنٗا يَشۡرَبُ بِهَا عِبَادُ ٱللَّهِ يُفَجِّرُونَهَا تَفۡجِيرٗا ٦ يُوفُونَ بِٱلنَّذۡرِ وَيَخَافُونَ
يَوۡمٗا كَانَ شَرُّهُۥ مُسۡتَطِيرٗا ٧ وَيُطۡعِمُونَ ٱلطَّعَامَ عَلَىٰ حُبِّهِۦ مِسۡكِينٗا
وَيَتِيمٗا وَأَسِيرًا ٨ إِنَّمَا نُطۡعِمُكُمۡ لِوَجۡهِ ٱللَّهِ لَا نُرِيدُ مِنكُمۡ جَزَآءٗ وَلَا شُكُورًا
٩ إِنَّا نَخَافُ مِن رَّبِّنَا يَوۡمًا عَبُوسٗا قَمۡطَرِيرٗا ١٠ فَوَقَىٰهُمُ ٱللَّهُ شَرَّ ذَٰلِكَ
ٱلۡيَوۡمِ وَلَقَّىٰهُمۡ نَضۡرَةٗ وَسُرُورٗا ١١ وَجَزَىٰهُم بِمَا صَبَرُواْ جَنَّةٗ وَحَرِيرٗا ١٢
مُّتَّكِـِٔينَ فِيهَا عَلَى ٱلۡأَرَآئِكِۖ لَا يَرَوۡنَ فِيهَا شَمۡسٗا وَلَا زَمۡهَرِيرٗا ١٣
وَدَانِيَةً عَلَيۡهِمۡ ظِلَٰلُهَا وَذُلِّلَتۡ قُطُوفُهَا تَذۡلِيلٗا ١٤ وَيُطَافُ عَلَيۡهِم بِـَٔانِيَةٖ
مِّن فِضَّةٖ وَأَكۡوَابٖ كَانَتۡ قَوَارِيرَا۠ ١٥ قَوَارِيرَاْ مِن فِضَّةٖ قَدَّرُوهَا تَقۡدِيرٗا ١٦
وَيُسۡقَوۡنَ فِيهَا كَأۡسٗا كَانَ مِزَاجُهَا زَنجَبِيلًا ١٧ عَيۡنٗا فِيهَا تُسَمَّىٰ سَلۡسَبِيلٗا
ثلاثة أرباع الحزب ٥٨ ١٨ ۞ وَيَطُوفُ عَلَيۡهِمۡ وِلۡدَٰنٞ مُّخَلَّدُونَ إِذَا رَأَيۡتَهُمۡ حَسِبۡتَهُمۡ لُؤۡلُؤٗا مَّنثُورٗا
١٩ وَإِذَا رَأَيۡتَ ثَمَّ رَأَيۡتَ نَعِيمٗا وَمُلۡكٗا كَبِيرًا ٢٠ عَٰلِيَهُمۡ ثِيَابُ سُندُسٍ
خُضۡرٞ وَإِسۡتَبۡرَقٞۖ وَحُلُّوٓاْ أَسَاوِرَ مِن فِضَّةٖ وَسَقَىٰهُمۡ رَبُّهُمۡ شَرَابٗا
طَهُورًا ٢١ إِنَّ هَٰذَا كَانَ لَكُمۡ جَزَآءٗ وَكَانَ سَعۡيُكُم مَّشۡكُورًا ٢٢ إِنَّا
نَحۡنُ نَزَّلۡنَا عَلَيۡكَ ٱلۡقُرۡءَانَ تَنزِيلٗا ٢٣ فَٱصۡبِرۡ لِحُكۡمِ رَبِّكَ وَلَا تُطِعۡ
مِنۡهُمۡ ءَاثِمًا أَوۡ كَفُورٗا ٢٤ وَٱذۡكُرِ ٱسۡمَ رَبِّكَ بُكۡرَةٗ وَأَصِيلٗا ٢٥

⑥ 为顺从者预备的那饮料采自永不干涸、易于获取的泉眼，真主的仆人饮其解渴，他们在哪里均可随意获取，
⑦ 能饮此水者的特征是：自觉自愿地顺从真主，惧怕那到处是毒害之日的复活日，
⑧ 他们将自己喜爱和需要的食物施舍给需要的穷人、孤儿和战俘。
⑨ 他们乐于虔诚因为真主而向他人施舍，且不求别人因自己施舍了食物给予回报和赞誉。
⑩ 我们畏惧从我们的主发出的那日，犯罪者因其严厉和可怕而愁眉不展，
⑪ 真主以祂的恩典保护了他们免遭那重大日子的毒害，祂赐予了他们面目的光亮和心底的喜悦。
⑫ 真主因他们坚韧于顺从而赏赐--使他们忍耐于真主的很多预定，使他们忍耐于远离悖逆--得以享受的乐园，他们穿戴丝缎。
⑬ 他们依靠在被装饰的榻上，在这乐园里，他们看不见其光线伤害他们的太阳，也没有极度的寒冷，而是在不热不冷的常驻的绿荫下，
⑭ 绿荫的荫影很接近他们，其果实易于采摘，他们躺着、坐着或站着都能容易地采摘到。
⑮ 侍从用银制器皿在他们头顶来回传递，盘中的纯色杯子里盛满了他们欲饮的饮料，
⑯ 那杯子色纯的像玻璃一样晶莹剔透，其材质却是银，其容量依他们的所欲而盛满，不多不少。
⑰ 这些受款待者得饮一杯混合着姜汁的醇，
⑱ 他们是从乐园里一个名为清甜甘泉的泉眼饮此醇，
⑲ 乐园里有永葆青春的少年往来侍候他们，如果你看见那些少年，他们面色红润、肤色美丽、数量极多而分散于各处，你会以为他们是散落的珍珠一般，
⑳ 如果你向乐园那里望去，你看到的是无法形容的恩泽和任何权力都不能与之相媲美的伟大权力，
㉑ 他们身穿用细丝绸缎制造的华丽的绿色衣裳，戴着银手镯，真主以避免一切烦恼的饮料供他们饮用。
㉒ 有个声音恭敬地对他们说：“你们被赐予的这恩惠是对你们清廉善行的回报，在真主那里，你们的工作是被接受的。”
㉓ 使者啊！我零星而非一次性整体的给你降下了《古兰经》。
㉔ 你当坚忍真主依此的判决和律法，不要顺从号召恶行的作恶者以及号召不信道的不信道者，
㉕ 你当以白昼之初的晨礼、晌礼和晡礼及其它时间内记念你的主。

本页小结:

1-忠实于誓言、为需要者提供食物、敬业、惧怕真主等都是脱离火狱、进入乐园的因素。
2-乐园里侍从都是那么的美，更何况乐园的居民？



وَمِنَ ٱلَّيۡلِ فَٱسۡجُدۡ لَهُۥ وَسَبِّحۡهُ لَيۡلٗا طَوِيلًا ٢٦ إِنَّ هَٰٓؤُلَآءِ
يُحِبُّونَ ٱلۡعَاجِلَةَ وَيَذَرُونَ وَرَآءَهُمۡ يَوۡمٗا ثَقِيلٗا ٢٧ نَّحۡنُ خَلَقۡنَٰهُمۡ
وَشَدَدۡنَآ أَسۡرَهُمۡۖ وَإِذَا شِئۡنَا بَدَّلۡنَآ أَمۡثَٰلَهُمۡ تَبۡدِيلًا ٢٨ إِنَّ
هَٰذِهِۦ تَذۡكِرَةٞۖ فَمَن شَآءَ ٱتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِۦ سَبِيلٗا ٢٩ وَمَا تَشَآءُونَ
إِلَّآ أَن يَشَآءَ ٱللَّهُۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمٗا ٣٠ يُدۡخِلُ
مَن يَشَآءُ فِي رَحۡمَتِهِۦۚ وَٱلظَّٰلِمِينَ أَعَدَّ لَهُمۡ عَذَابًا أَلِيمَۢا ٣١

ترتيبها ٧٧ سُورَةُ المُرۡسَلَاتِ آياتها ٥٠

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

وَٱلۡمُرۡسَلَٰتِ عُرۡفٗا ١ فَٱلۡعَٰصِفَٰتِ عَصۡفٗا ٢ وَٱلنَّٰشِرَٰتِ نَشۡرٗا ٣
فَٱلۡفَٰرِقَٰتِ فَرۡقٗا ٤ فَٱلۡمُلۡقِيَٰتِ ذِكۡرًا ٥ عُذۡرًا أَوۡ نُذۡرًا ٦ إِنَّمَا
تُوعَدُونَ لَوَٰقِعٞ ٧ فَإِذَا ٱلنُّجُومُ طُمِسَتۡ ٨ وَإِذَا ٱلسَّمَآءُ فُرِجَتۡ
٩ وَإِذَا ٱلۡجِبَالُ نُسِفَتۡ ١٠ وَإِذَا ٱلرُّسُلُ أُقِّتَتۡ ١١ لِأَيِّ يَوۡمٍ أُجِّلَتۡ
١٢ لِيَوۡمِ ٱلۡفَصۡلِ ١٣ وَمَآ أَدۡرَىٰكَ مَا يَوۡمُ ٱلۡفَصۡلِ ١٤ وَيۡلٞ يَوۡمَئِذٖ
لِّلۡمُكَذِّبِينَ ١٥ أَلَمۡ نُهۡلِكِ ٱلۡأَوَّلِينَ ١٦ ثُمَّ نُتۡبِعُهُمُ ٱلۡأٓخِرِينَ
١٧ كَذَٰلِكَ نَفۡعَلُ بِٱلۡمُجۡرِمِينَ ١٨ وَيۡلٞ يَوۡمَئِذٖ لِّلۡمُكَذِّبِينَ ١٩

(26) 夜间，你当以两次拜功记念祂，即昏礼和宵礼，并在拜后赞颂祂。
(27) 这些以物配主者喜欢今世的生活，他们把后世置于脑后，那是重大的日子，其中有严厉和刑罚，
(28) 我创造了他们并使他们的各关节和器官等健全，如果我意欲毁灭他们，以类似他们的人来取代他们，我必毁灭和替换他们。
(29) 这章经文是一种劝告和警戒，谁欲以此为通往他的主的喜悦之路就让他觉悟吧！
(30) 惟真主意欲外，你们中谁都不能意欲获取真主喜悦的道路。真主确是全知什么对仆人有益，什么有弊，祂对于创造、预定和规则确是睿智的。
(31) 祂使祂意欲的仆人进入在祂的恩惠之中，使他们以信仰和善功而获得成功。祂为不信道且悖逆而自欺的不义者在后世预备了严酷的惩罚，即火的惩罚。

天使 章

这章是麦加的，全章共计五十节。

本章主旨:

通过为否认者所举证的明证来确定复活，并紧随其后的是允诺和恐吓。

注释:

(1) 真主以类似骏马一样相随的风盟誓，
(2) 以严厉的飓风盟誓，
(3) 以传播雨的风盟誓，
(4) 以带着区别真理与荒谬教诲、降下的众天使盟誓，
(5) 以带着启示降下的众天使盟誓，
(6) 启示是真主降下以宽恕世人和警告他们真主的惩罚的，
(7) 你们被警告的复活、清算和报酬是无疑必将实现的，
(8) 当星辰的光暗淡、亮光逝去的时候，
(9) 当天被裂开，众天使从中降下的时候，
(10) 当山从其位升起，直到化做尘埃的时候，
(11) 当众使者被集合于一个固定的限期的时候，
(12) 那被延迟的重大的日子，他们为各自的民众作证，
(13) 那是众仆分离、是真理者和荒谬者、幸福者和不幸者终见分晓的日子。
(14) 使者啊！你怎能知道什么是分离之日呢？
(15) 那是否认众使者从真主那里带来教诲的人遭毁灭、受惩罚和亏折的日子，
(16) 难道我没有毁灭之前曾否认本族使者的民众吗？
(17) 然后我使后来的否认者们跟随他们，我像之前人一样毁灭了他们，
(18) 我以那些民族同样的毁灭而毁灭了否认穆罕默德（愿主福安之）带来的教诲的犯罪者，
(19) 那是否认真主惩罚的犯罪者遭毁灭、受惩罚和亏折的日子，

本页小结:

1-眷恋今世忘却后世的危险。
2-仆人的意愿衍于真主的意愿。
3-毁灭否认使者的民众乃是真主的常道。

أَلَمۡ نَخۡلُقكُّم مِّن مَّآءٖ مَّهِينٖ ٢٠ فَجَعَلۡنَٰهُ فِي قَرَارٖ مَّكِينٍ ٢١ إِلَىٰ قَدَرٖ
مَّعۡلُومٖ ٢٢ فَقَدَرۡنَا فَنِعۡمَ ٱلۡقَٰدِرُونَ ٢٣ وَيۡلٞ يَوۡمَئِذٖ لِّلۡمُكَذِّبِينَ ٢٤
أَلَمۡ نَجۡعَلِ ٱلۡأَرۡضَ كِفَاتًا ٢٥ أَحۡيَآءٗ وَأَمۡوَٰتٗا ٢٦ وَجَعَلۡنَا فِيهَا رَوَٰسِيَ
شَٰمِخَٰتٖ وَأَسۡقَيۡنَٰكُم مَّآءٗ فُرَاتٗا ٢٧ وَيۡلٞ يَوۡمَئِذٖ لِّلۡمُكَذِّبِينَ ٢٨
ٱنطَلِقُوٓاْ إِلَىٰ مَا كُنتُم بِهِۦ تُكَذِّبُونَ ٢٩ ٱنطَلِقُوٓاْ إِلَىٰ ظِلّٖ ذِي ثَلَٰثِ
شُعَبٖ ٣٠ لَّا ظَلِيلٖ وَلَا يُغۡنِي مِنَ ٱللَّهَبِ ٣١ إِنَّهَا تَرۡمِي بِشَرَرٖ
كَٱلۡقَصۡرِ ٣٢ كَأَنَّهُۥ جِمَٰلَتٞ صُفۡرٞ ٣٣ وَيۡلٞ يَوۡمَئِذٖ لِّلۡمُكَذِّبِينَ ٣٤
هَٰذَا يَوۡمُ لَا يَنطِقُونَ ٣٥ وَلَا يُؤۡذَنُ لَهُمۡ فَيَعۡتَذِرُونَ ٣٦ وَيۡلٞ يَوۡمَئِذٖ
لِّلۡمُكَذِّبِينَ ٣٧ هَٰذَا يَوۡمُ ٱلۡفَصۡلِۖ جَمَعۡنَٰكُمۡ وَٱلۡأَوَّلِينَ ٣٨ فَإِن كَانَ
لَكُمۡ كَيۡدٞ فَكِيدُونِ ٣٩ وَيۡلٞ يَوۡمَئِذٖ لِّلۡمُكَذِّبِينَ ٤٠ إِنَّ ٱلۡمُتَّقِينَ
فِي ظِلَٰلٖ وَعُيُونٖ ٤١ وَفَوَٰكِهَ مِمَّا يَشۡتَهُونَ ٤٢ كُلُواْ وَٱشۡرَبُواْ هَنِيٓـَٔۢا
بِمَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ٤٣ إِنَّا كَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٤٤ وَيۡلٞ
يَوۡمَئِذٖ لِّلۡمُكَذِّبِينَ ٤٥ كُلُواْ وَتَمَتَّعُواْ قَلِيلًا إِنَّكُم مُّجۡرِمُونَ ٤٦ وَيۡلٞ
يَوۡمَئِذٖ لِّلۡمُكَذِّبِينَ ٤٧ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ٱرۡكَعُواْ لَا يَرۡكَعُونَ ٤٨
وَيۡلٞ يَوۡمَئِذٖ لِّلۡمُكَذِّبِينَ ٤٩ فَبِأَيِّ حَدِيثِۢ بَعۡدَهُۥ يُؤۡمِنُونَ ٥٠

20 人们啊！难道我没有以少量的羸弱的一滴精液创造你们吗？
21 我将那羸弱的精液置于一个坚固之所，即女性的子宫。
22 至一个众知的期限，即孕期，
23 故我预定了胎儿的面貌、寿命和肤色等，我是对这一切最优秀的预订者。
24 否认真主大能的人将遭毁灭、受惩罚和亏折，
25 难道我没有使大地容纳所有人类吗？
26 活人居住在大地上的高楼大厦，死人埋葬于大地。
27 我在大地上设置了很多高耸的避免其摇晃的固定的山岳，人们啊！我赐予你们清澈的水，有能力创造这一切者就有能力复活你们。
28 那日，否认真主诸多恩惠的人将遭遇毁灭、惩罚和亏折。
29 有个声音对否认他们使者带来的教诲者说：“否认者们啊！去遭受你们曾经否认的惩罚吧！
30 去享受散为三股火烟的绿荫吧！
31 它没有绿荫的清凉，也不为你们阻挡火焰及灼热的烧燎，
32 火喷出很多火星，每个火星巨大的像一座宫殿，
33 火喷出的火星，巨大黑暗的犹如黛黑的骆驼，
34 那日，否认真主惩罚的人将遭遇毁灭、惩罚和亏折。
35 这日，他们不能说话，
36 他们不获准向他们的主忏悔自己曾经的不信道和作恶行为，故他们无法忏悔，
37 那日，否认这日信息的人将遭遇毁灭、惩罚和亏折。
38 这是众生分离之日，我把他们和之前的诸民众集合在同一处，
39 假若你们有什么可以逃脱真主惩罚的计谋，那么你们就施展出来吧！
40 那日，否认分离之日的人将遭遇毁灭、惩罚和亏折。
41 遵循真主命令和远离其禁戒的敬畏者们，在乐园的茂密的树木的绿荫下饮用清澈的流淌的泉水，
42 以及他们想食的各类水果。
43 有人对他们说：“你们吃佳美的食物，尽情饮用那不使人昏聩的饮料，因你们在今世是行善的。”
44 就像我如此报酬你们的一样，我同样报酬行善者，
45 那日，否认真主为敬畏者所预备的人将遭遇毁灭、惩罚和亏折。
46 有人对这些否认者说：“你们在今世短暂时间享受生活的美味，你们因不信仰真主和否认祂的众使者而成为犯罪者。”
47 那日，否认自己在报应日接受报酬的人将遭遇毁灭、惩罚和亏折。
48 如果有人对这些否认者说‘你们拜主吧！’他们拒绝向真主礼拜，
49 那日，否认众使者从真主那里带来的教诲的人将遭受毁灭、惩罚和亏折。
50 如果他们没有信仰这部来自于他们的主的《古兰经》，那么除此外，他们还要信仰什么言辞呢？

本页小结：

1-真主对人类的呵护自其在母腹中起。
2-大地容纳生活于其中的活人和死人。
3-否认真主迹象的危险及对此类人的严重警告。